

This PDF was generated on 27/01/2022 from online resources of
the **Qatar Digital Library**

The online record can be viewed at:

http://www.qdl.qa/en/archive/81055/vdc_100000001273.0x0001a3

It contains extra information, high resolution zoomable views and transcriptions.

'The Hector. William Hawkins Capt'

Holding Institution	British Library: India Office Records and Private Papers
Reference	IOR/L/MAR/A/IV
Date(s)	4 Mar 1607-12 Mar 1608 (CE, Gregorian)
Written in	English in Latin
Extent and Format	1 volume (19 folios)
Copyright for document	Open Government Licence



About this record

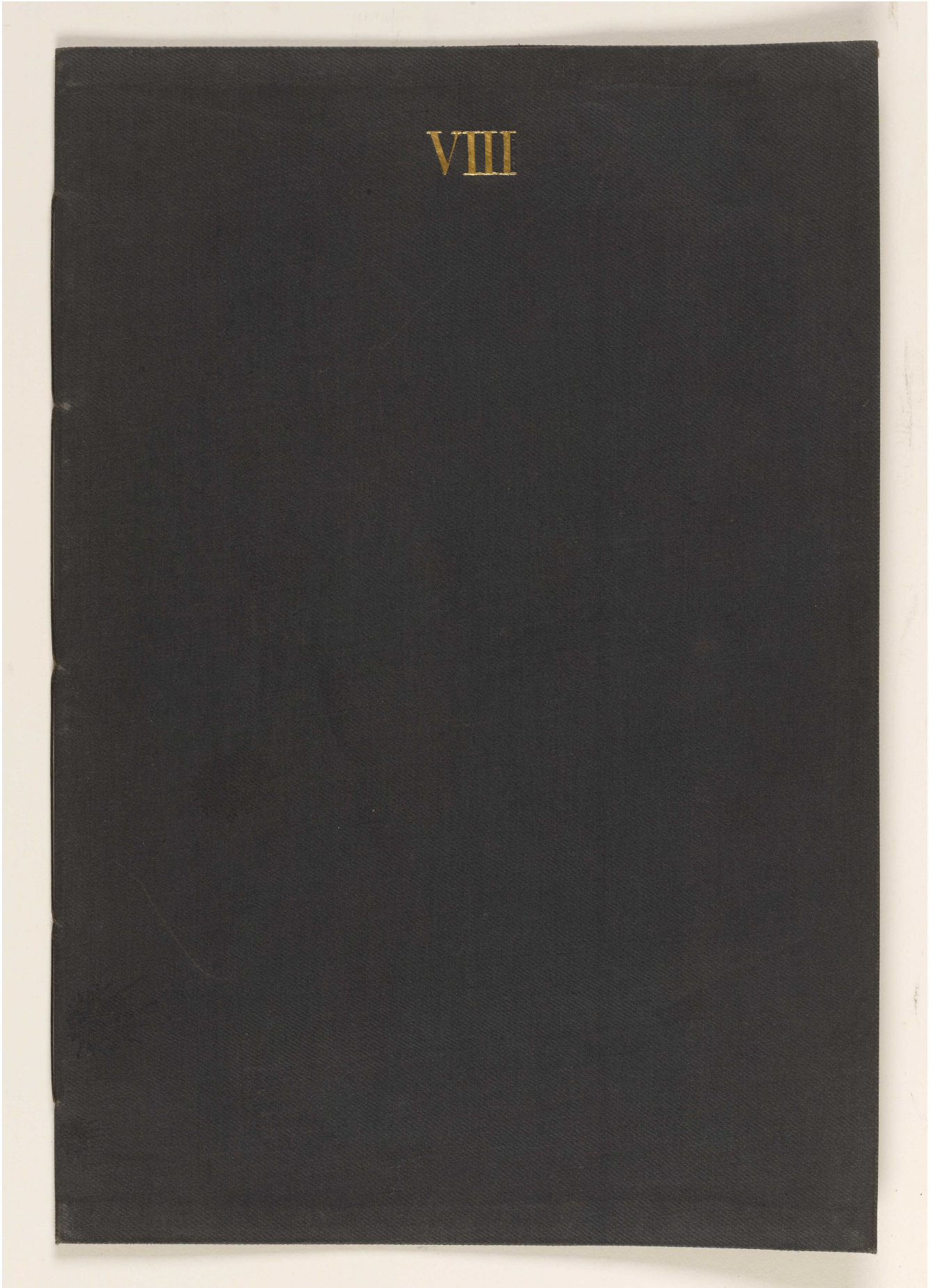
Fragment of a journal, describing part of a journey on the third voyage of the East India Company on the *Hector*, from England to Mosanbique [Mozambique], under Captain William Hawkins. The journal's author is anonymous. There are missing entries between 30 August 1607 and 18 February 1607 [New Style date 18 February 1608].

The journal mentions that the *Hector* passes the following places: Island of Silvage [Salvage], Grand Canaries, Island of Cape Verde, Boa Wisto [Boa Vista], St Jago Island, Island of Mayo [Maio], coast of Guynea [Guinea], bay of Ethiopia, Malagueta (west coast of Africa), Island of Fernando Loranía [Fernando de Noronha], Cape St Augustine, Antillas [Antilles], Island of Nova Spaggna, Abrollioes [Abrolhos Archipelago], Cape de Buenea Esperanza [Cape of Good Hope], Sera Leona [Sierra Leone], coast of Madagascar, Island of John of Nova [Juan de Nova], and the coast of Mosanbique.

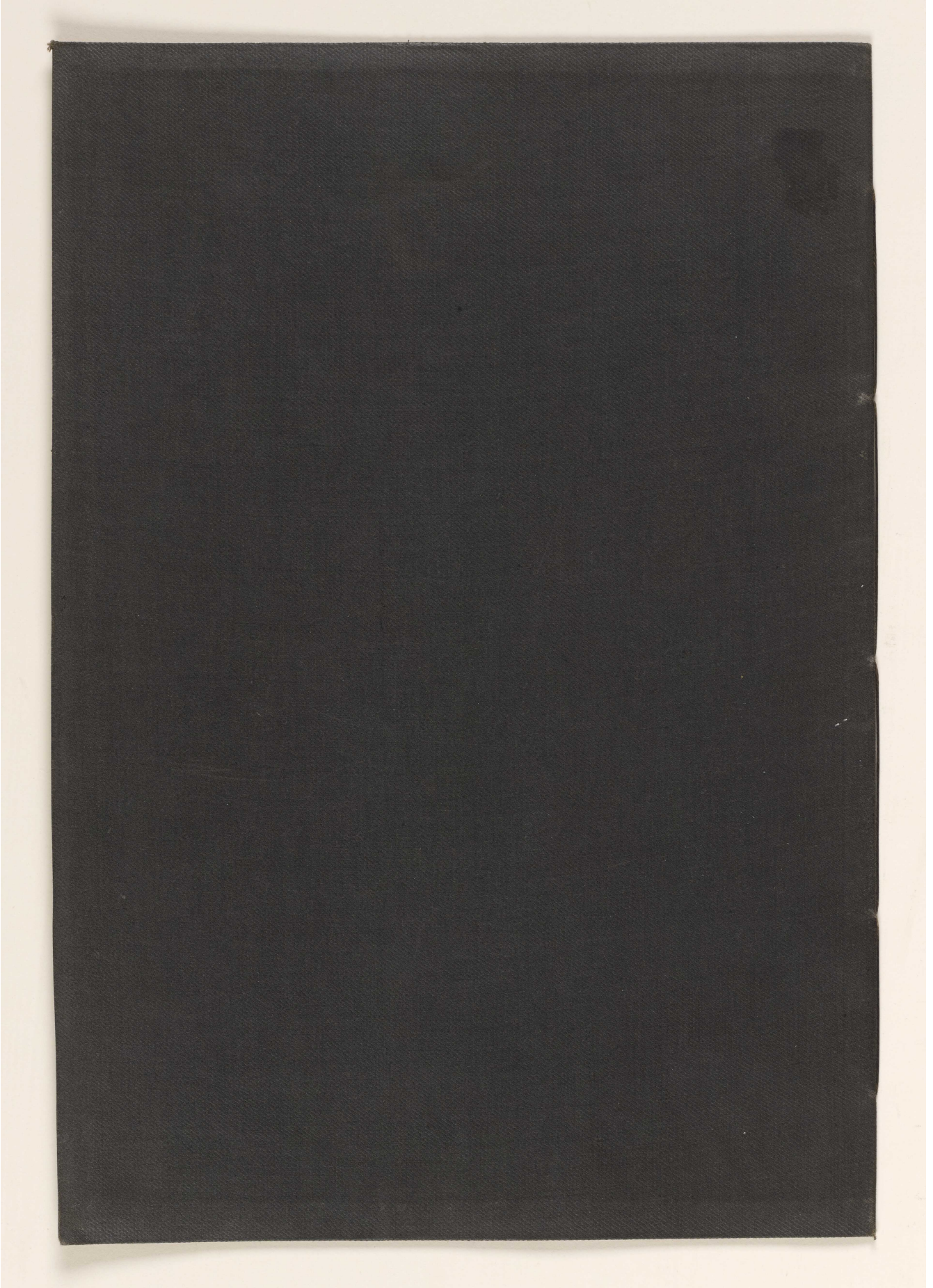
The Journal consists of daily entries recording navigational information including preparation of the course in England, course, wind, watercourse, and general remarks. When the ship is at anchor or sailing near shore, the entries consist of general remarks. The remarks include sightings of reports of merchants (f 4); opinion of the author regarding the voyage (ff 8-10); issues with the crew and punishment (f 11); experience of Serra Leona and the native and Portuguese merchants (ff 14-15). The Journal mentions John Huighen Van Linschoten's book several times as a guide for the voyage (folios 6, 7, and 12). It also mentions the experiences of Francis Derek and Captain Cardish in Mayo, Serra Leona and Cape Verde (f 13). The author cites in Latin a fragment of the Enid [*The Aeneid*] by Virgil (f 11).

The Journal also mentions some officers and crew of the *Dragon* , *Hector* and *Admiral* ships. In addition, the journal mentions Sir William Romney, Governor of the East India Company; William Greenwell, Deputy of the Company; Captain William Keeling; Captain Hawkins; Captain David Middleton; and Sir James Lancaster.

'The Hector. William Hawkins Capt' [front] (1/54)



'The Hector. William Hawkins Capt' [back] (2/54)



'The Hector. William Hawkins Capt' [spine] (3/54)



'The Hector. William Hawkins Capt' [edge] (4/54)



'The Hector. William Hawkins Capt' [head] (5/54)



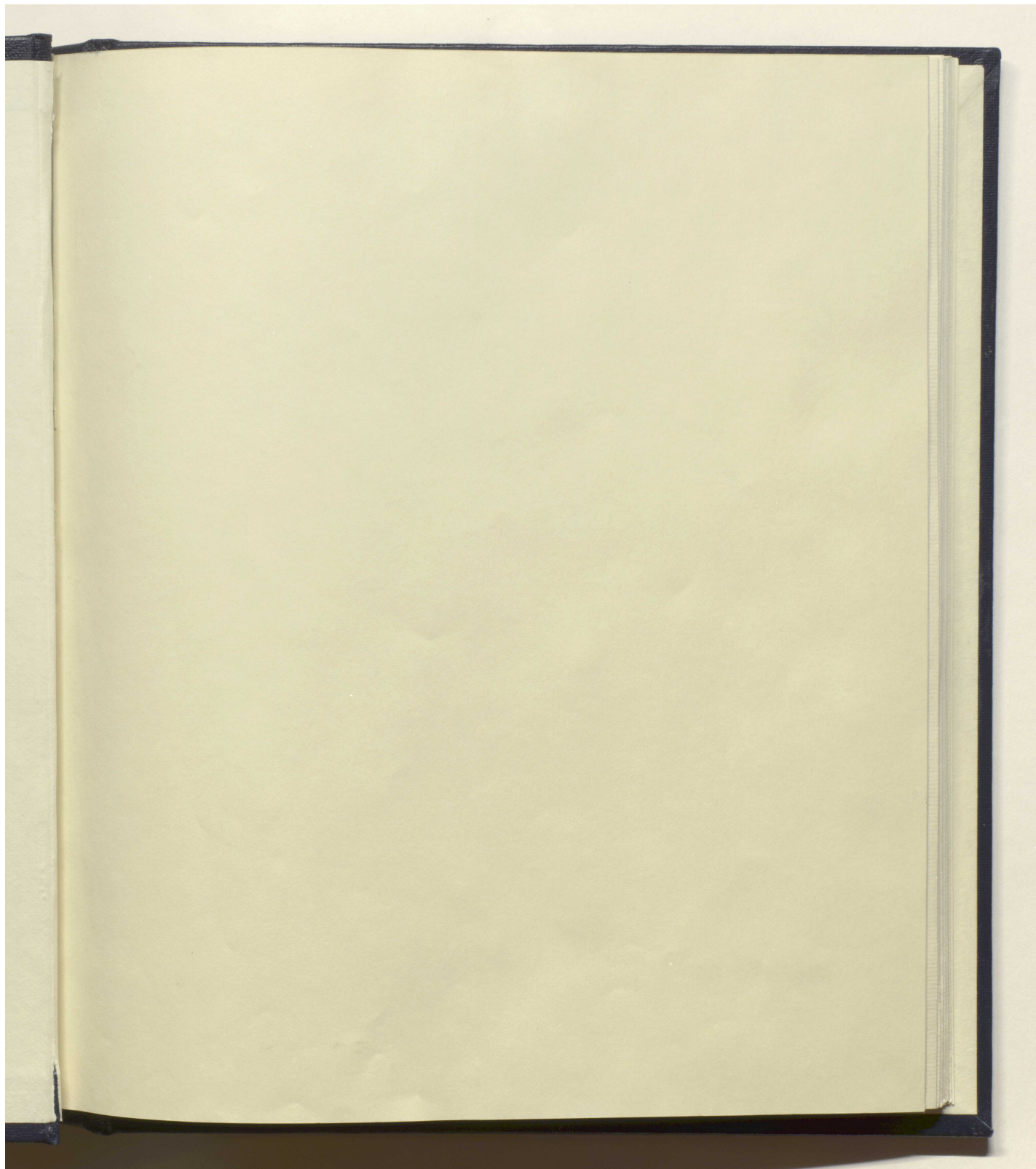
'The Hector. William Hawkins Capt' [tail] (6/54)



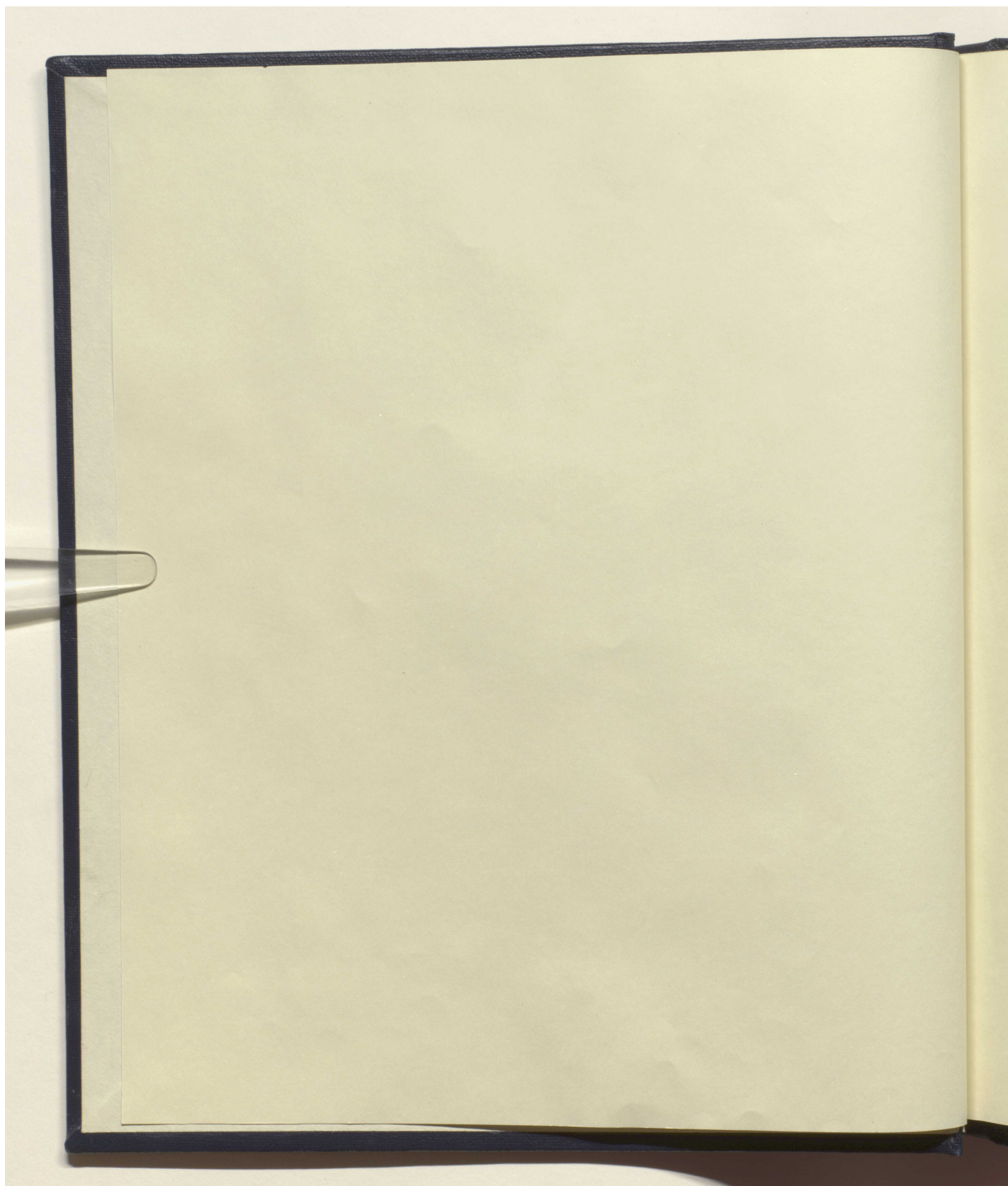
'The Hector. William Hawkins Capt' [front-i] (7/54)



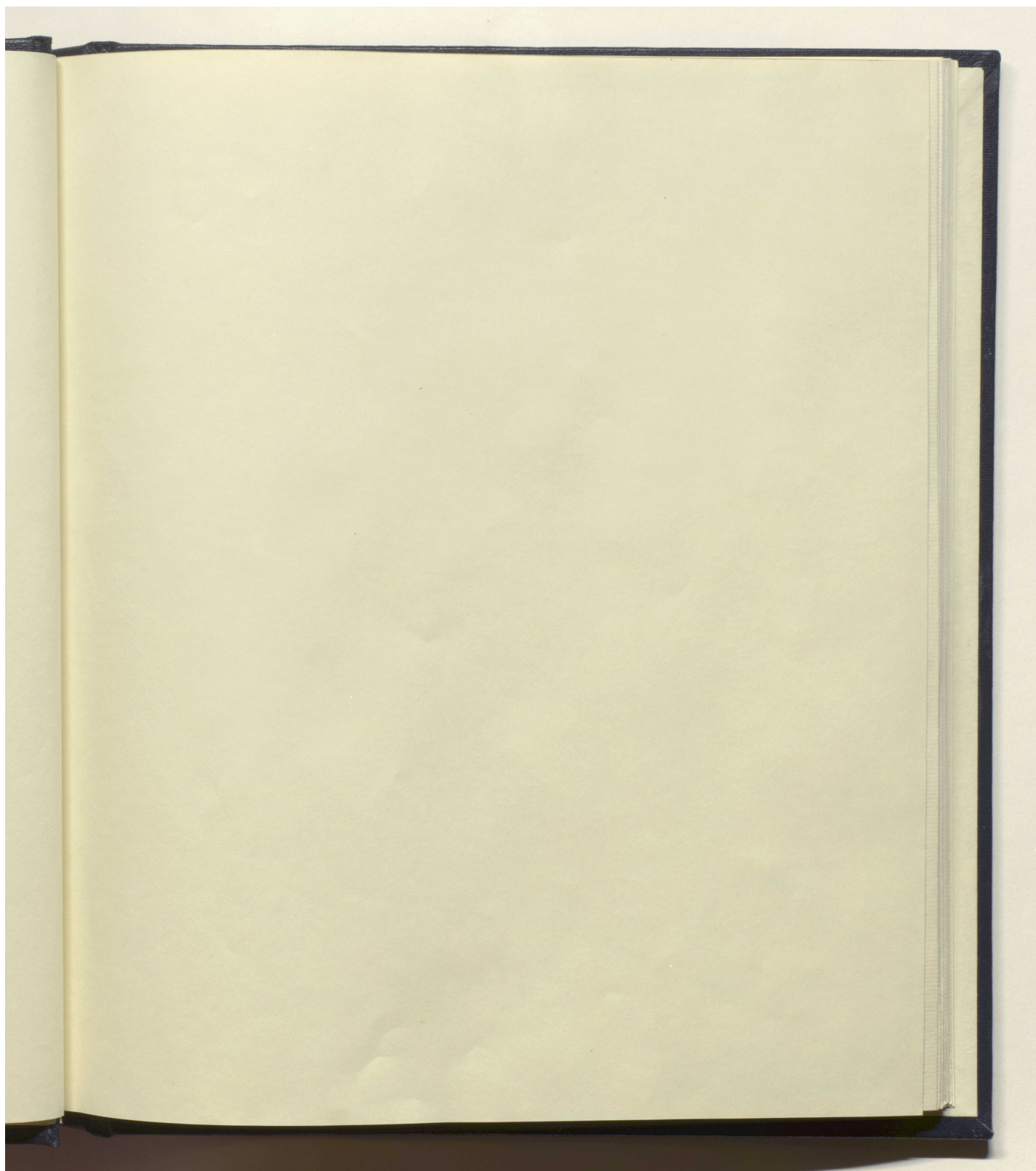
'The Hector. William Hawkins Capt' [i-r] (8/54)



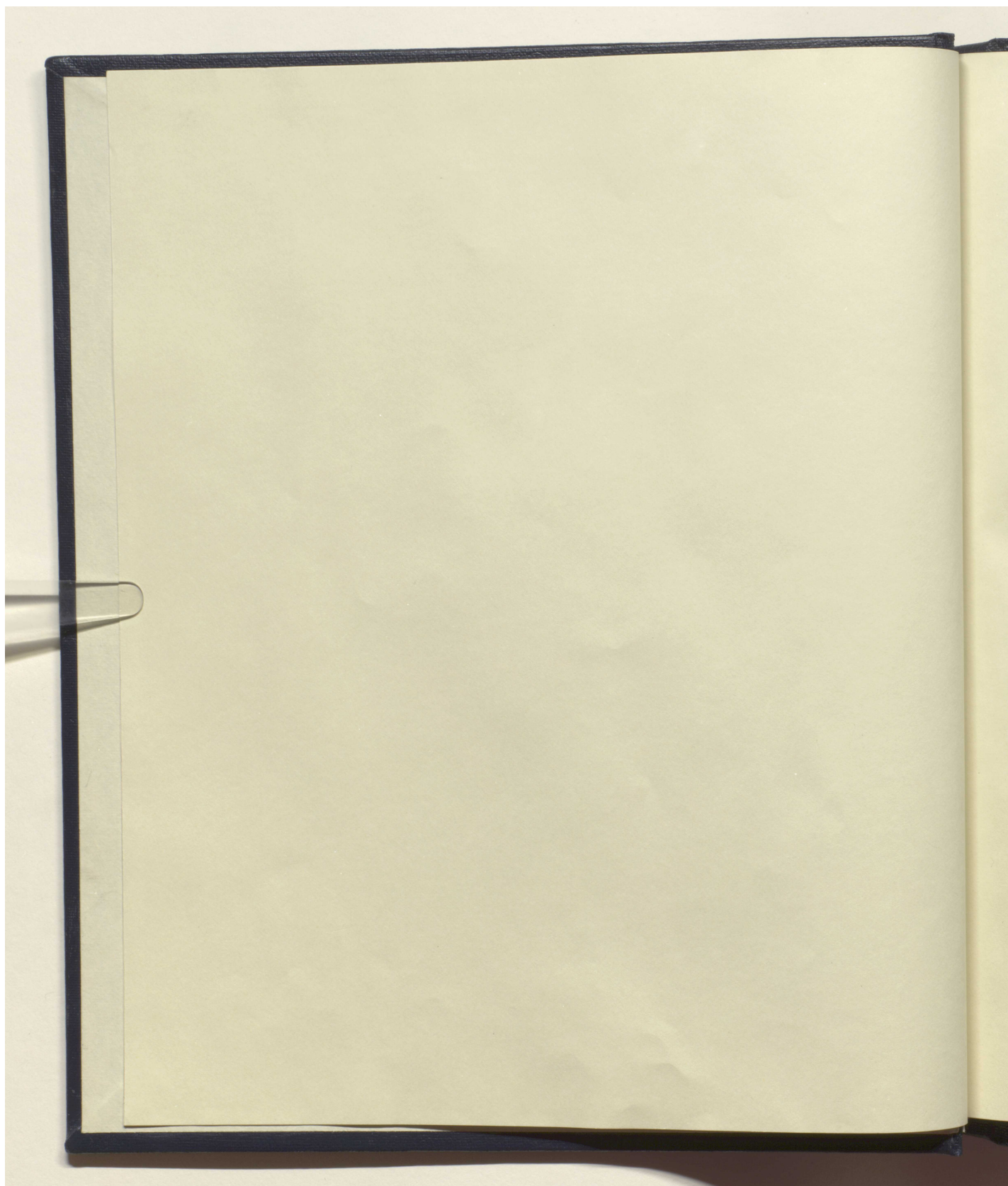
'The Hector. William Hawkins Capt' [i-v] (9/54)



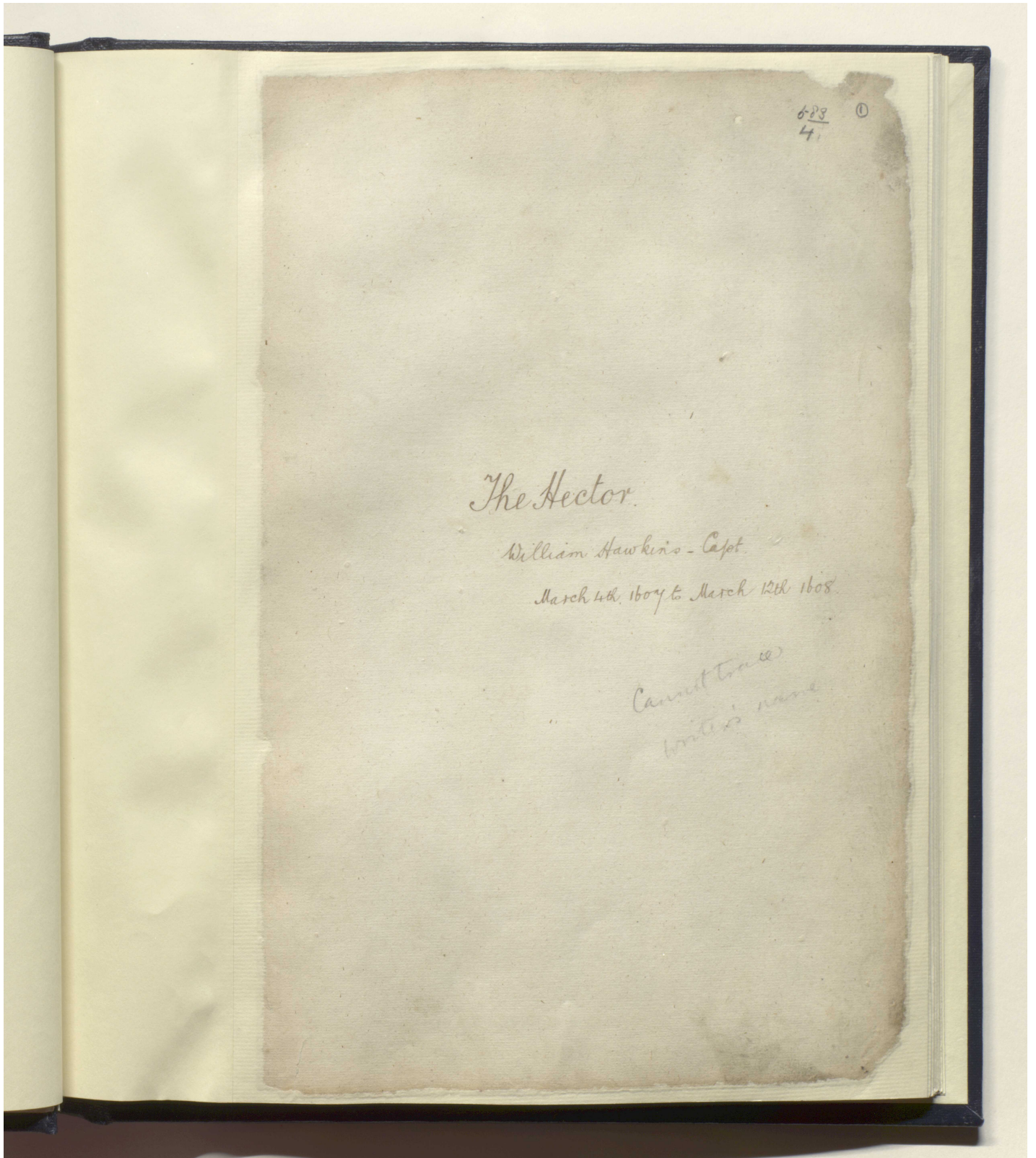
'The Hector. William Hawkins Capt' [ii-r] (10/54)



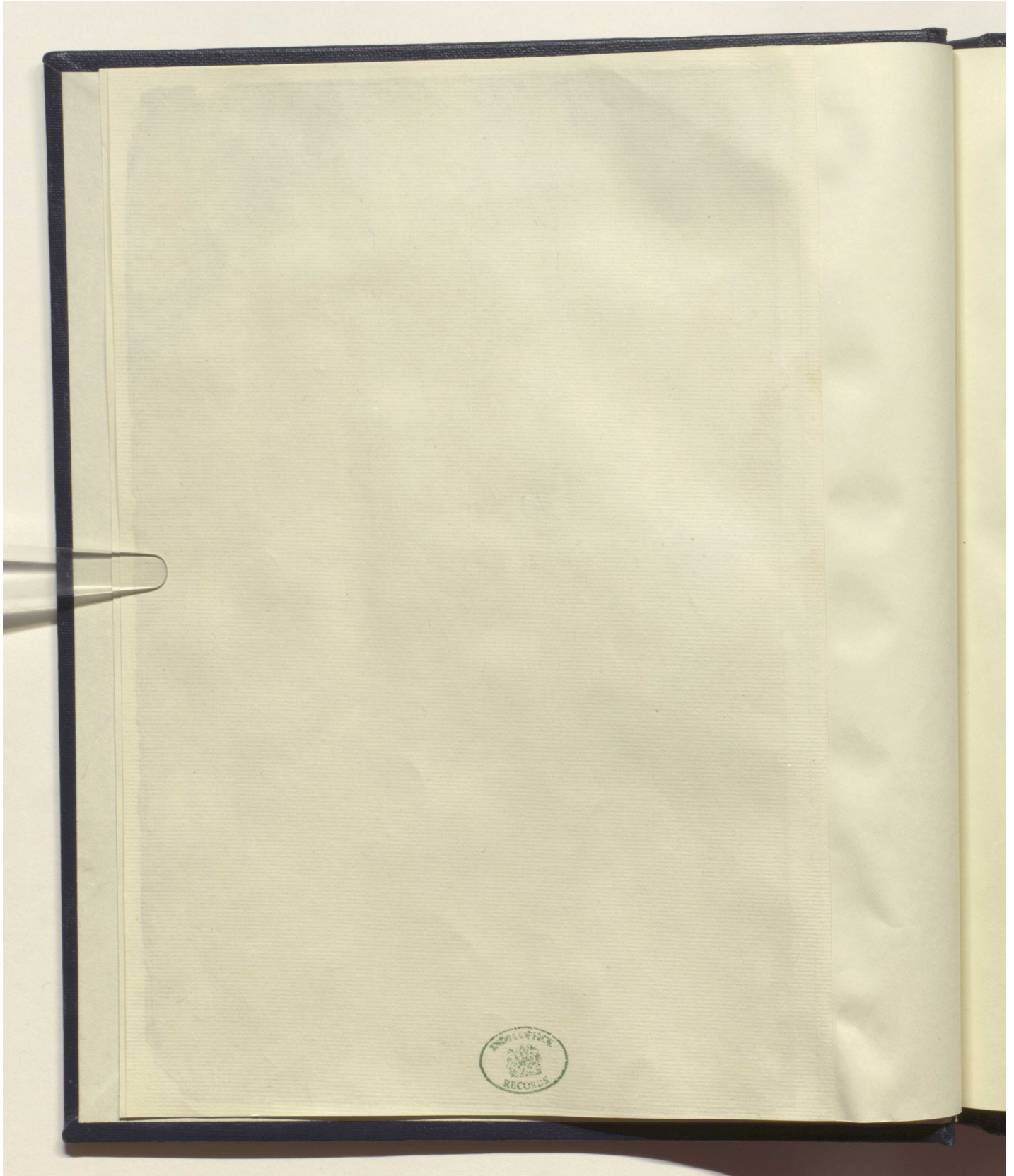
'The Hector. William Hawkins Capt' [ii-v] (11/54)



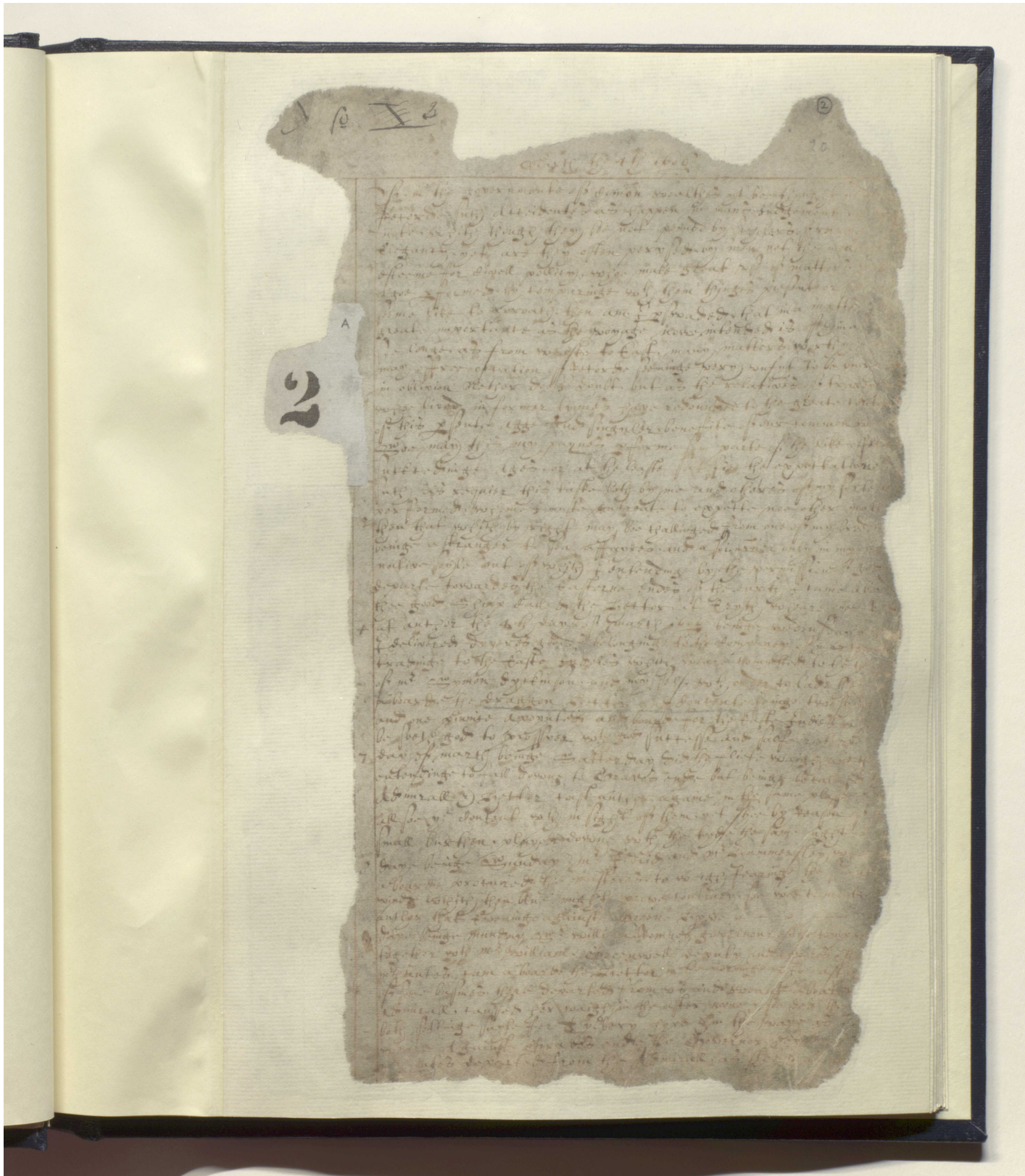
'The Hector. William Hawkins Capt' [1r] (12/54)



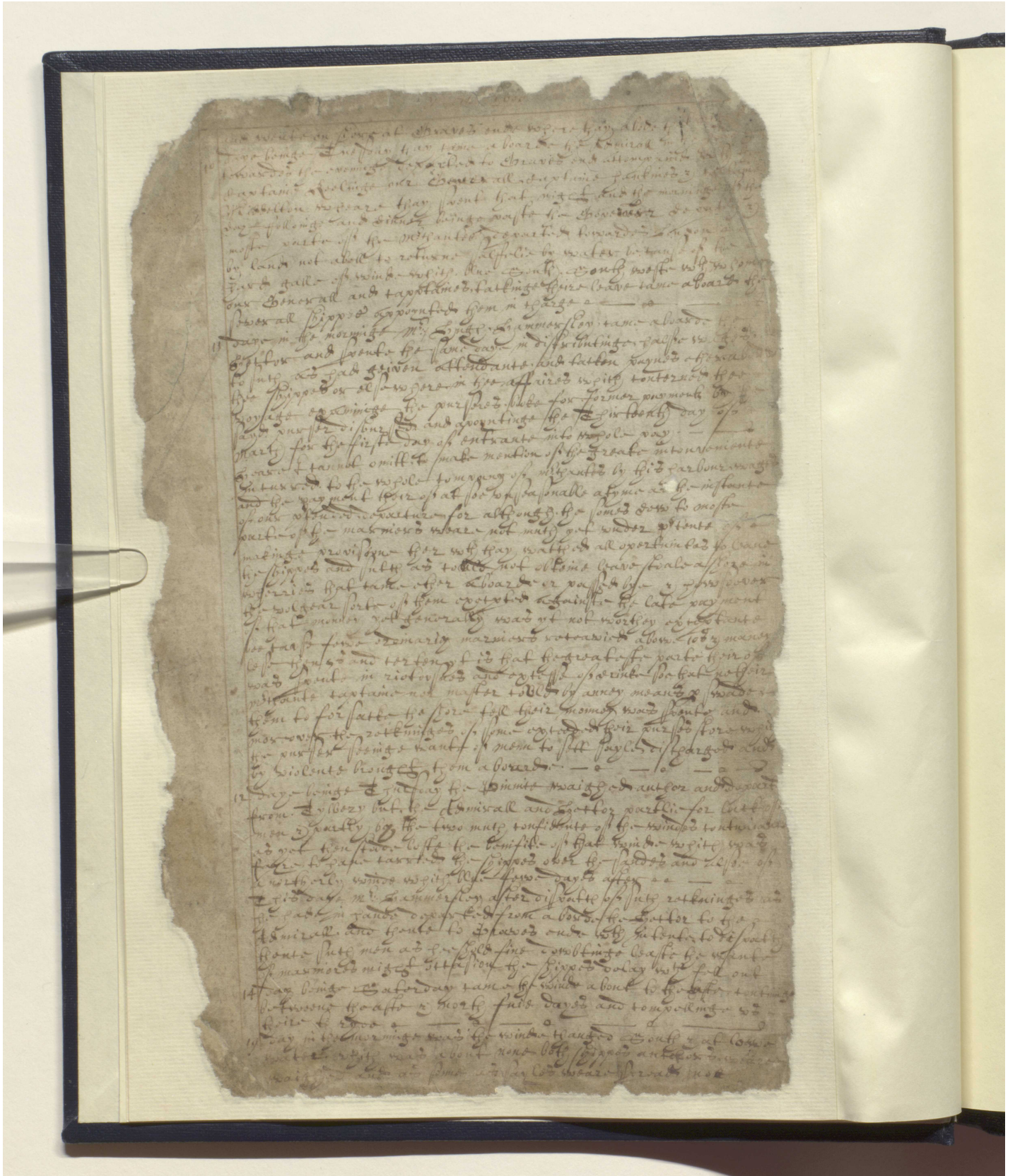
'The Hector. William Hawkins Capt' [1v] (13/54)



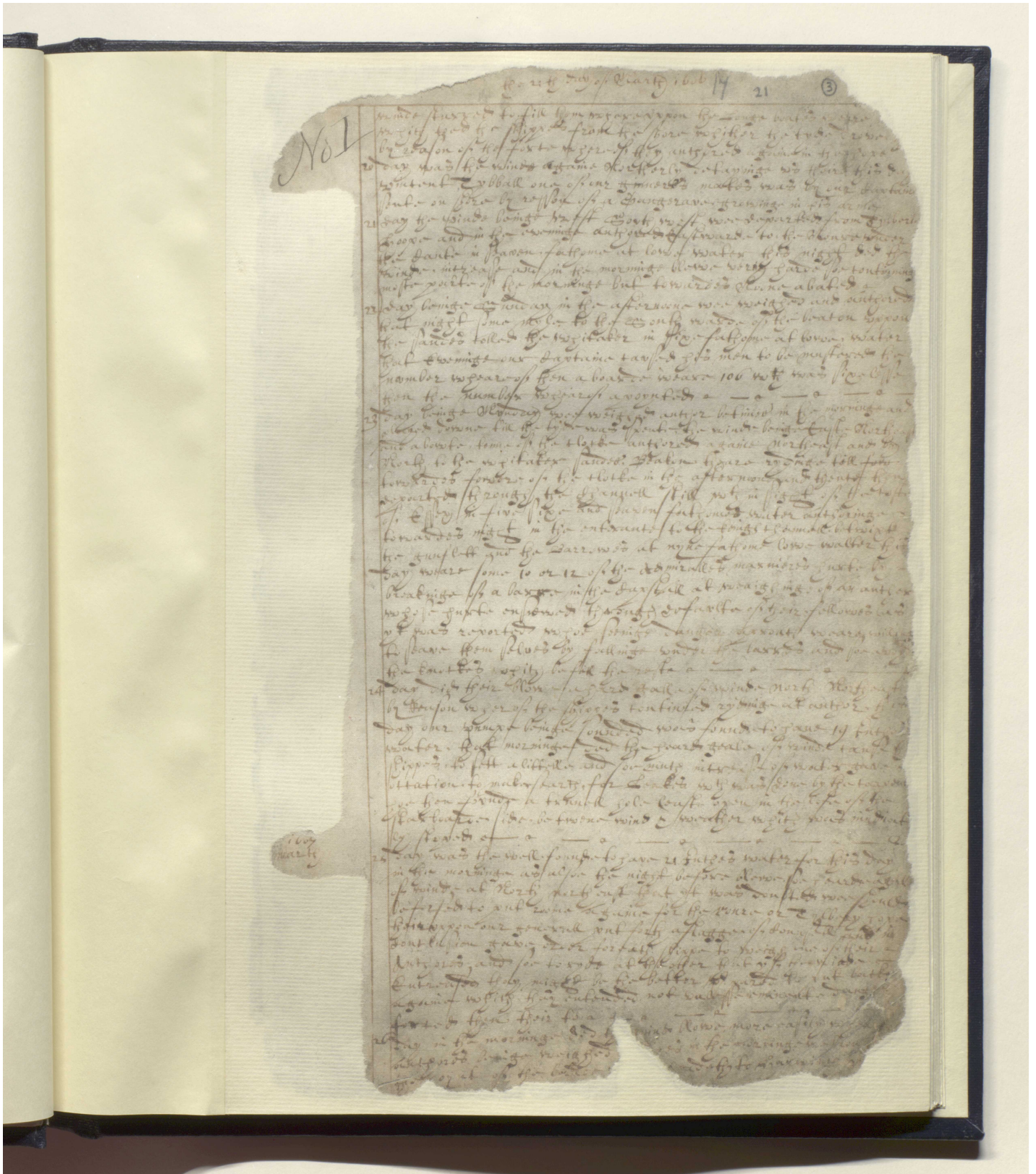
'The Hector. William Hawkins Capt' [2r] (14/54)



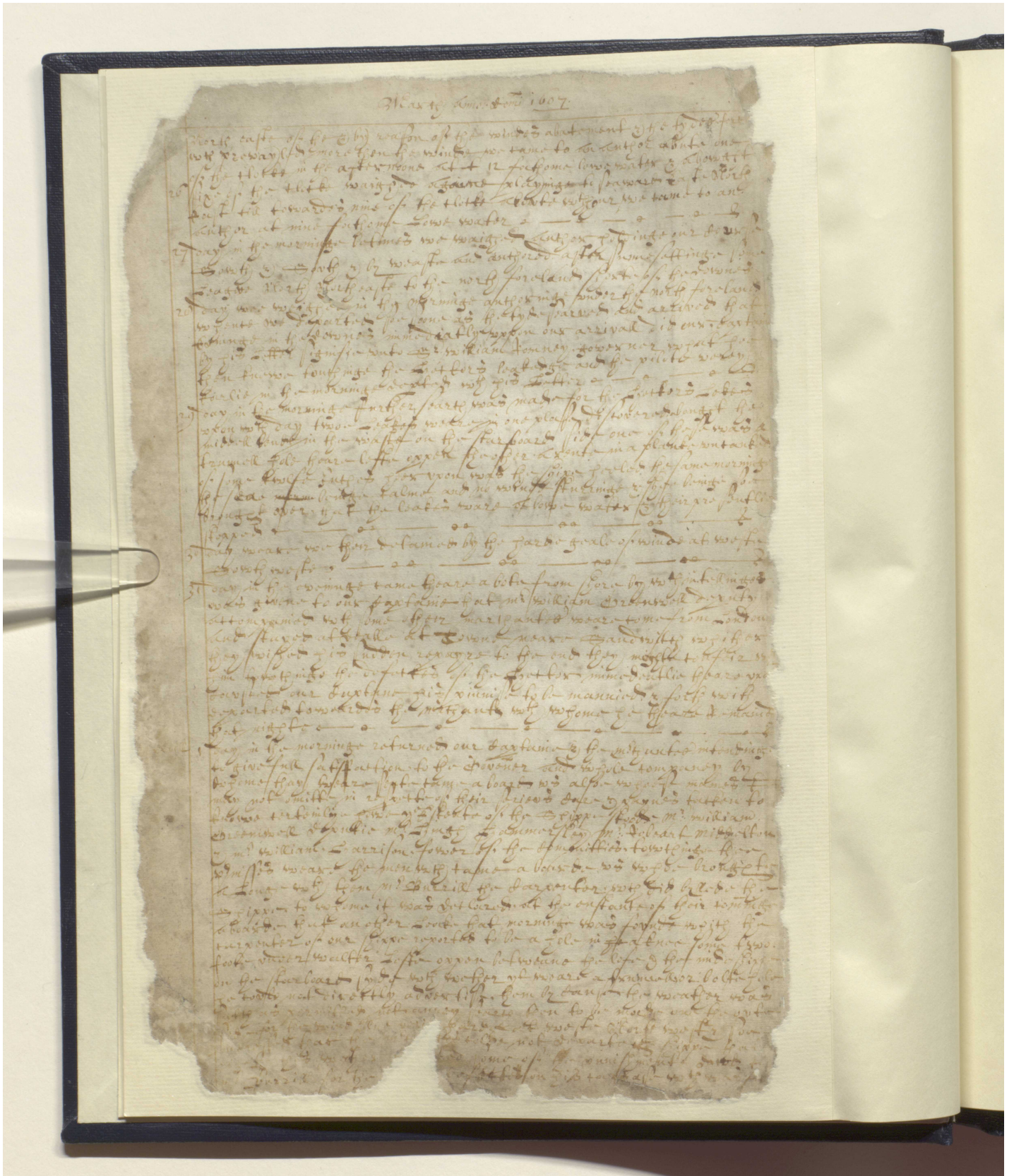
'The Hector. William Hawkins Capt' [2v] (15/54)



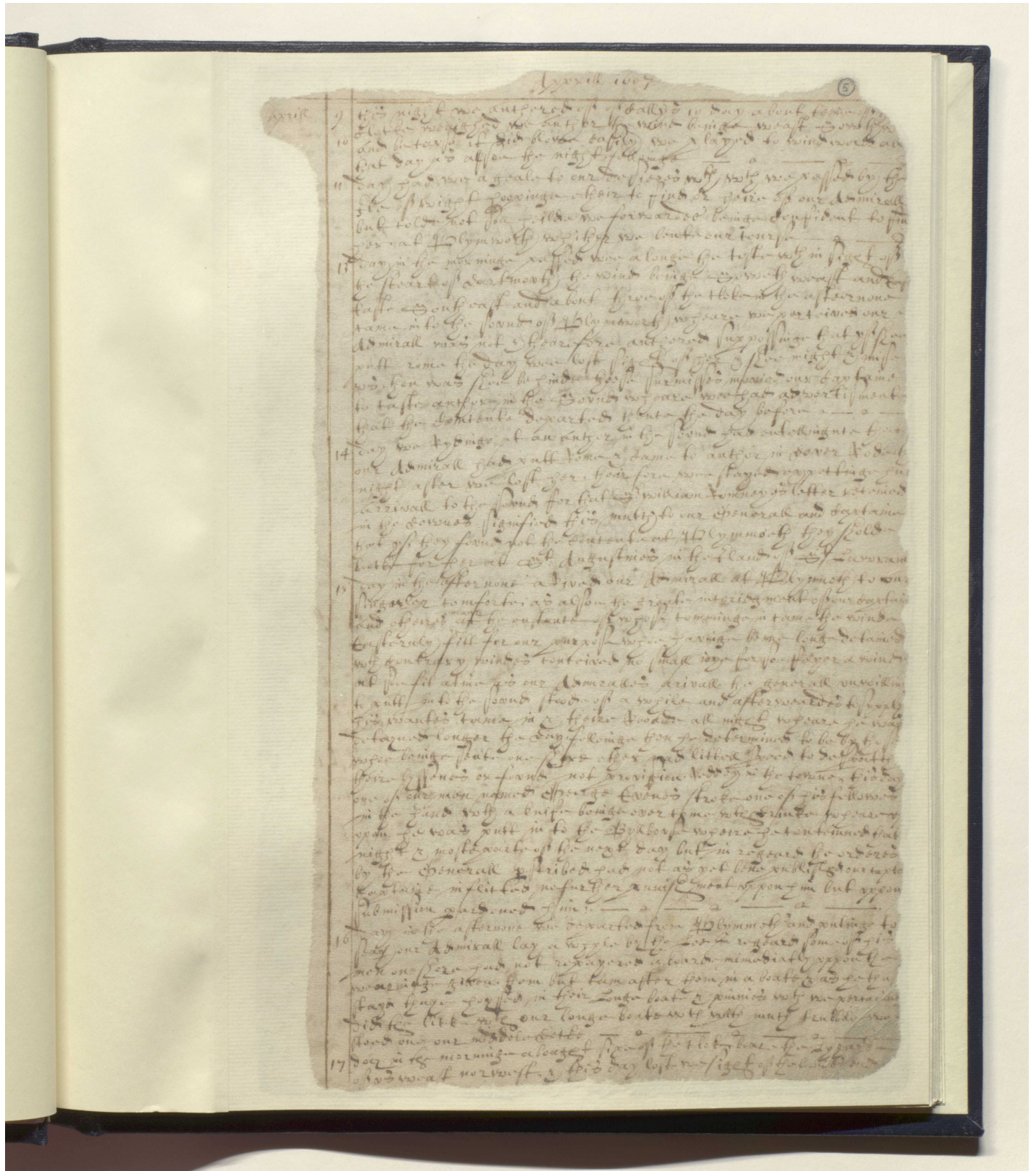
'The Hector. William Hawkins Capt' [3r] (16/54)



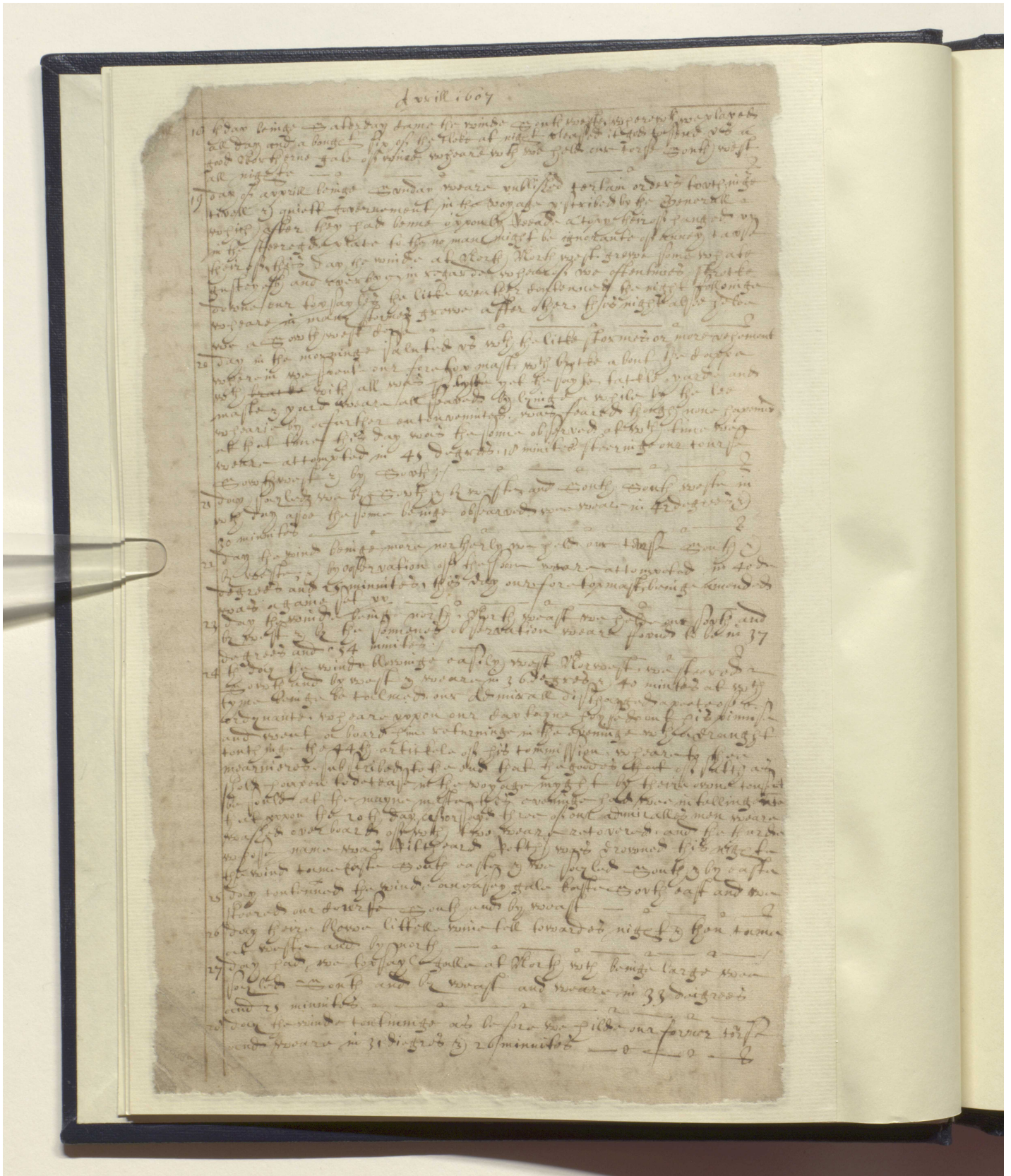
'The Hector. William Hawkins Capt' [3v] (17/54)



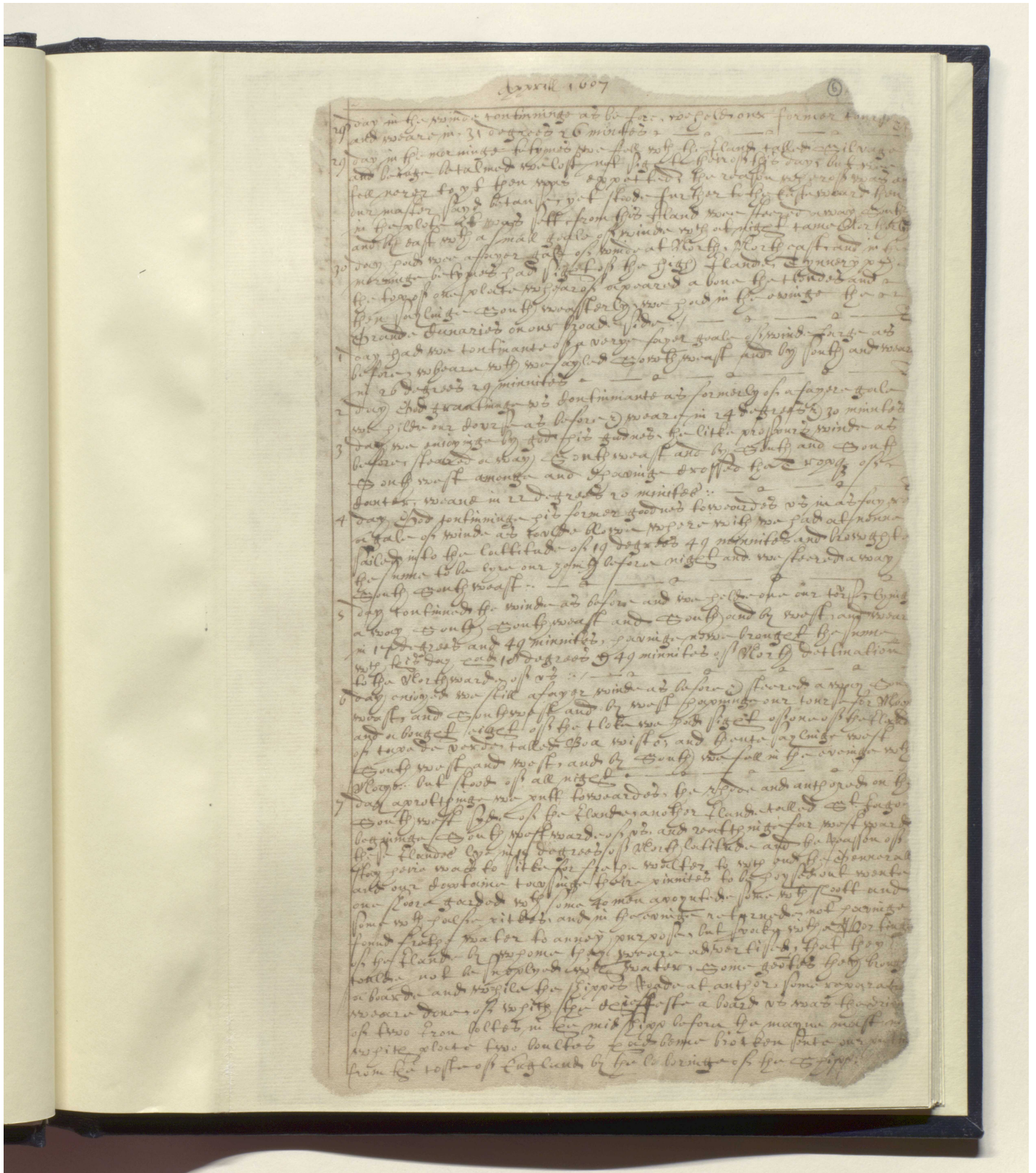
'The Hector. William Hawkins Capt' [5r] (20/54)



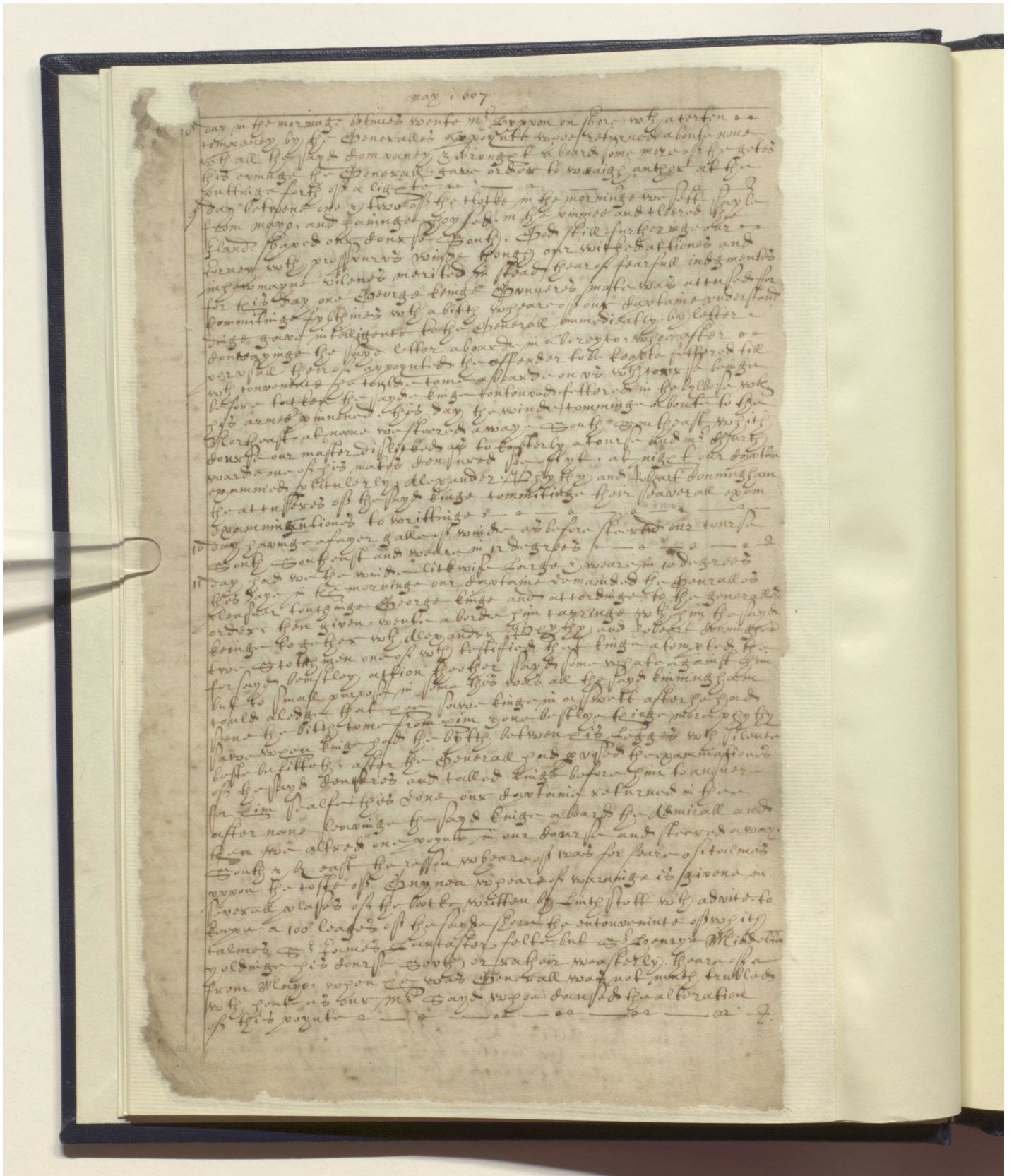
'The Hector. William Hawkins Capt' [5v] (21/54)



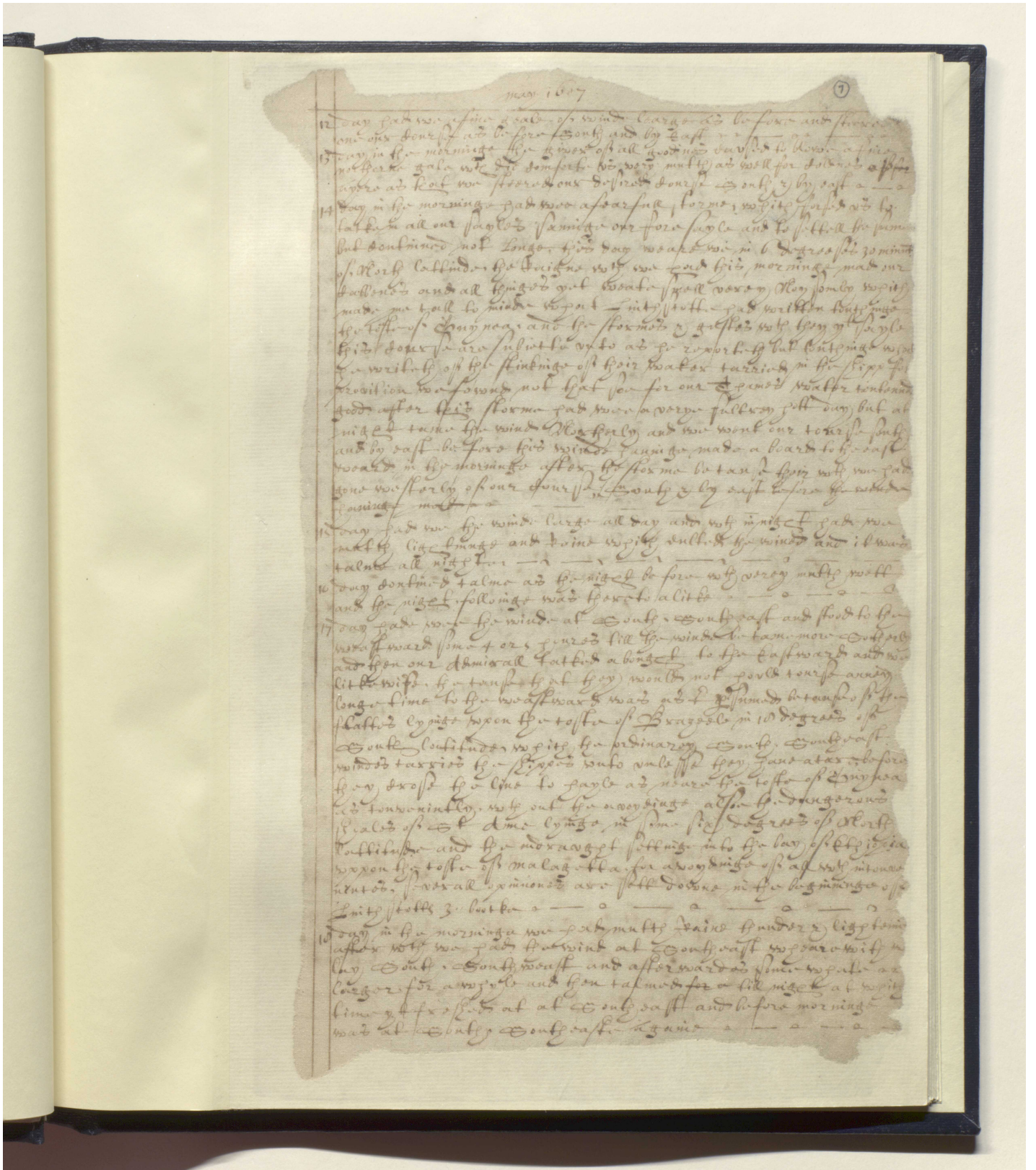
'The Hector. William Hawkins Capt' [6r] (22/54)



'The Hector. William Hawkins Capt' [6v] (23/54)



'The Hector. William Hawkins Capt' [7r] (24/54)

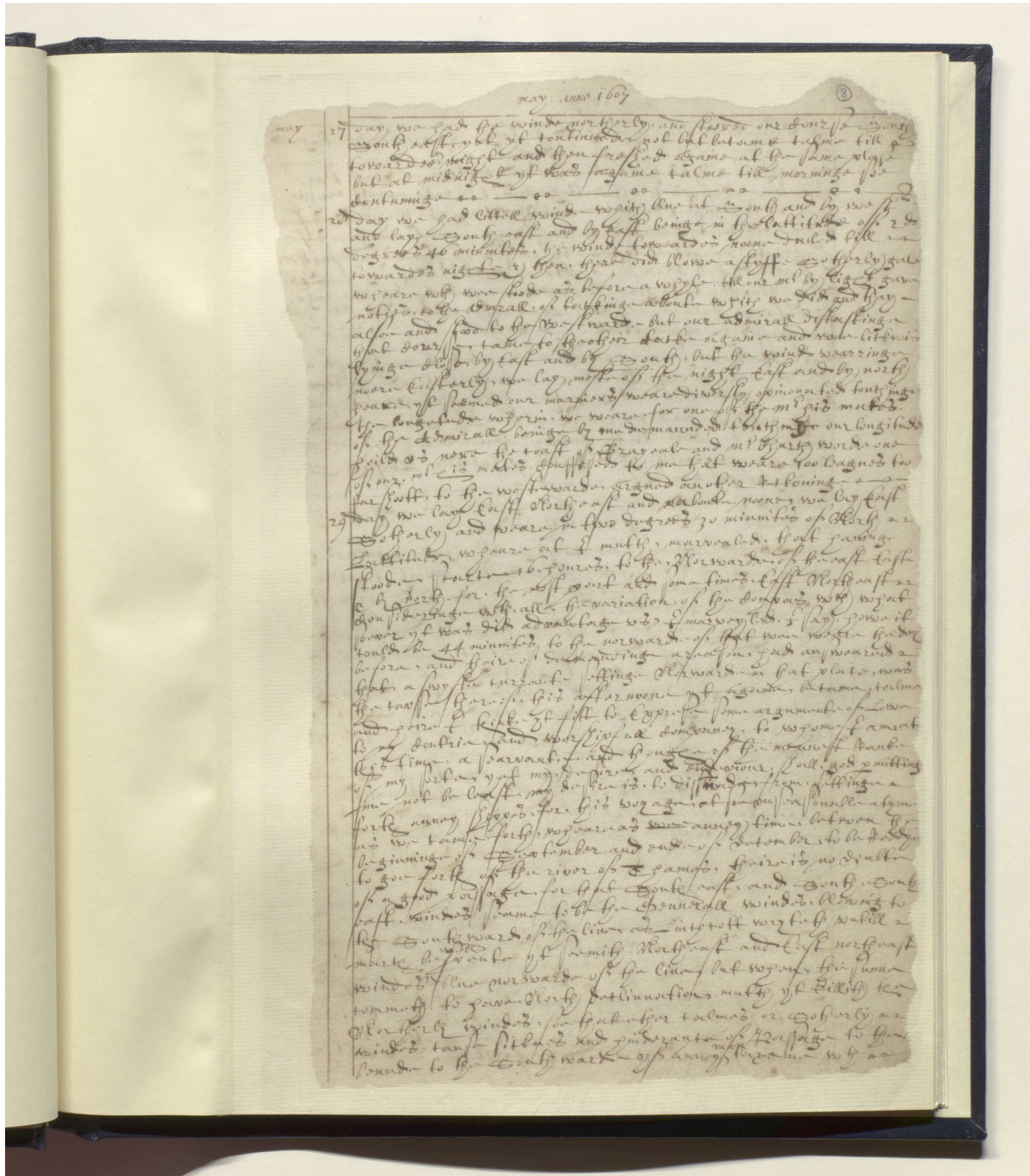


'The Hector. William Hawkins Capt' [7v] (25/54)

MAY 21 1607

17 day we saw the wind at 10 o'clock southerly till about midnight of the clock
and yet the wind kept a gentle southerly till midnight and then
had been a small southerly gale southerly till midnight and then
by southerly and variable southerly till about 10 o'clock and lay
close by
18 day in the morning we had the wind at 10 o'clock southerly and
about 12 o'clock a small southerly gale southerly till midnight and then
by southerly and variable southerly till about 10 o'clock and lay
close by
19 day in the morning we had the wind at 10 o'clock southerly and
about 12 o'clock a small southerly gale southerly till midnight and then
by southerly and variable southerly till about 10 o'clock and lay
close by
20 day in the morning we had the wind at 10 o'clock southerly and
about 12 o'clock a small southerly gale southerly till midnight and then
by southerly and variable southerly till about 10 o'clock and lay
close by
21 day in the morning we had the wind at 10 o'clock southerly and
about 12 o'clock a small southerly gale southerly till midnight and then
by southerly and variable southerly till about 10 o'clock and lay
close by
22 day in the morning we had the wind at 10 o'clock southerly and
about 12 o'clock a small southerly gale southerly till midnight and then
by southerly and variable southerly till about 10 o'clock and lay
close by
23 day in the morning we had the wind at 10 o'clock southerly and
about 12 o'clock a small southerly gale southerly till midnight and then
by southerly and variable southerly till about 10 o'clock and lay
close by
24 day in the morning we had the wind at 10 o'clock southerly and
about 12 o'clock a small southerly gale southerly till midnight and then
by southerly and variable southerly till about 10 o'clock and lay
close by
25 day in the morning we had the wind at 10 o'clock southerly and
about 12 o'clock a small southerly gale southerly till midnight and then
by southerly and variable southerly till about 10 o'clock and lay
close by
26 day in the morning we had the wind at 10 o'clock southerly and
about 12 o'clock a small southerly gale southerly till midnight and then
by southerly and variable southerly till about 10 o'clock and lay
close by

'The Hector. William Hawkins Capt' [8r] (26/54)



'The Hector. William Hawkins Capt' [8v] (27/54)

may 1607

29 Both of Sumation given in regard to long experience. The English
 fans or dinarils, set forth in detail
 for answer to the last, entitled authors already
 are, some & others to. The first called, for auto mounted
 may be by cause they take in the variations at the clouds, for
 may in the winter winter be passed, yet some the summer months
 the greater degrees, to come by reason of storms, and first in
 the southward side of the, & afterwards in the summer
 of the, & afterwards to be gone, in the winter, & afterwards in the summer
 for, from the clouds, and was, & afterwards, winds, till they had
 far passed for almost all, had, they

30 Day in the morning we had the wind at East, South East and
 South East, and were in the latitude of two & a
 half, 31 minutes, and I rather think that the wind
 to the southward was the reason, of the small way we made
 from nine to twelve, for the foolish, mentioned in the former action
 the inequality of degrees of latitude, English Lib. 3 in
 the beginning of the

31 We had the wind at before, & afterwards our course only
 and were in the latitude of two & a half, 31 minutes

1 We had the wind at before, & afterwards our course only
 and were in the latitude of two & a half, 31 minutes

2 Day we had the wind at East and by East, and South East
 South and by East, and South East, & afterwards, the
 was at 11 minutes of South latitude

3 Day we were to 2 degrees 30 minutes and towards evening
 the wind turning for our way, & afterwards a way South
 South East, and for day, all night, blowing by one of our
 points

4 Day we had the wind at East, South East, till noon
 then blowing in 2 degrees 32 minutes of South latitude, the
 wind came now at North East, and by East, and South East
 towards quarters, South, South East, and the wind
 was more North East, we had South East, till we had in
 made, and then we had, of the wind, and for continued, till
 the morning following

5 Day we had the wind at East, South East, till noon
 we had a gale and lay South West, and by South

6 Day we had the wind at East, South East, till noon
 then blowing in 2 degrees 32 minutes of South latitude, the
 wind came now at North East, and by East, and South East
 towards quarters, South, South East, and the wind
 was more North East, we had South East, till we had in
 made, and then we had, of the wind, and for continued, till
 the morning following

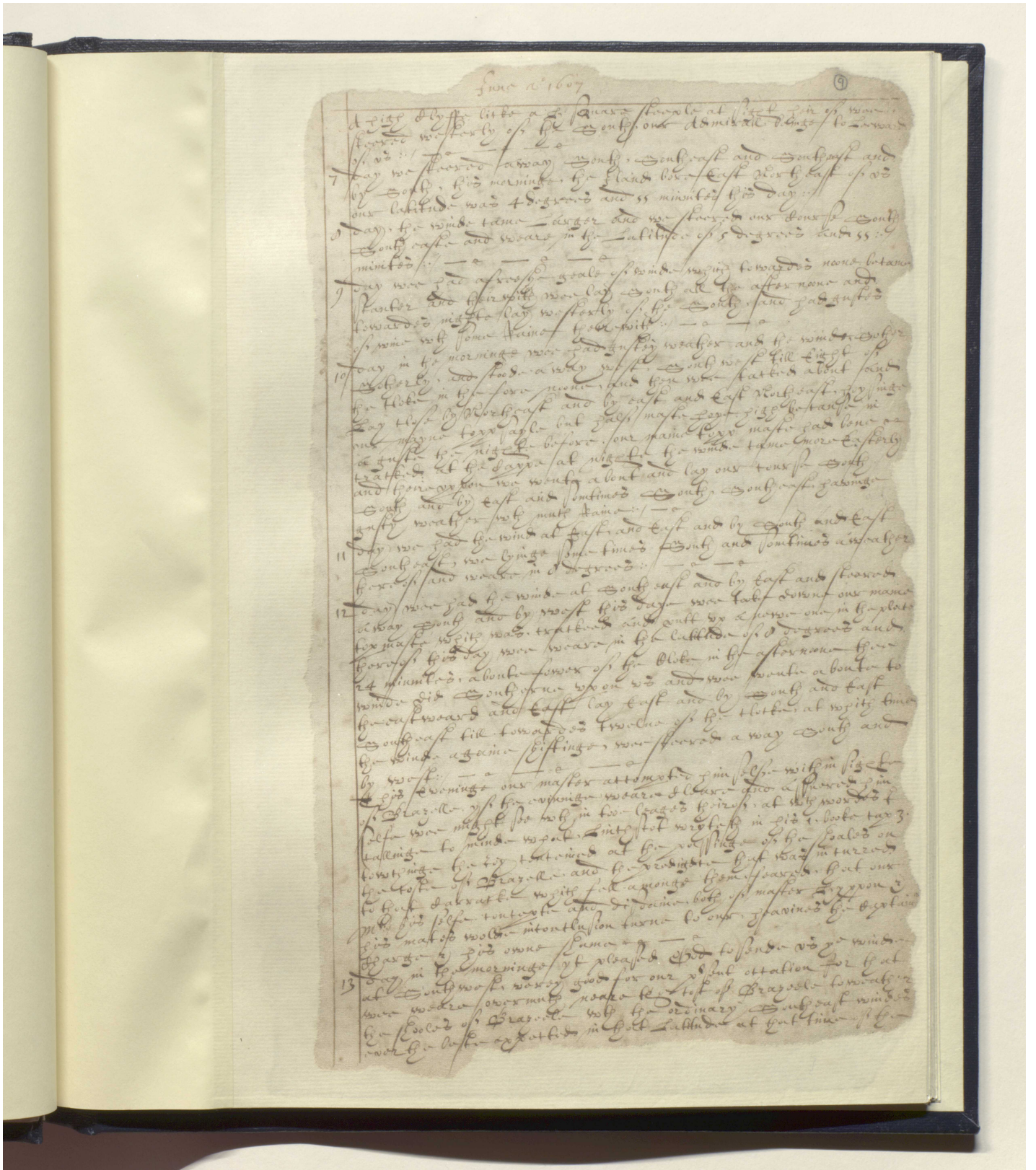
7 Day we had the wind at East, South East, till noon
 then blowing in 2 degrees 32 minutes of South latitude, the
 wind came now at North East, and by East, and South East
 towards quarters, South, South East, and the wind
 was more North East, we had South East, till we had in
 made, and then we had, of the wind, and for continued, till
 the morning following

8 Day we had the wind at East, South East, till noon
 then blowing in 2 degrees 32 minutes of South latitude, the
 wind came now at North East, and by East, and South East
 towards quarters, South, South East, and the wind
 was more North East, we had South East, till we had in
 made, and then we had, of the wind, and for continued, till
 the morning following

9 Day we had the wind at East, South East, till noon
 then blowing in 2 degrees 32 minutes of South latitude, the
 wind came now at North East, and by East, and South East
 towards quarters, South, South East, and the wind
 was more North East, we had South East, till we had in
 made, and then we had, of the wind, and for continued, till
 the morning following

10 Day we had the wind at East, South East, till noon
 then blowing in 2 degrees 32 minutes of South latitude, the
 wind came now at North East, and by East, and South East
 towards quarters, South, South East, and the wind
 was more North East, we had South East, till we had in
 made, and then we had, of the wind, and for continued, till
 the morning following

'The Hector. William Hawkins Capt' [9r] (28/54)

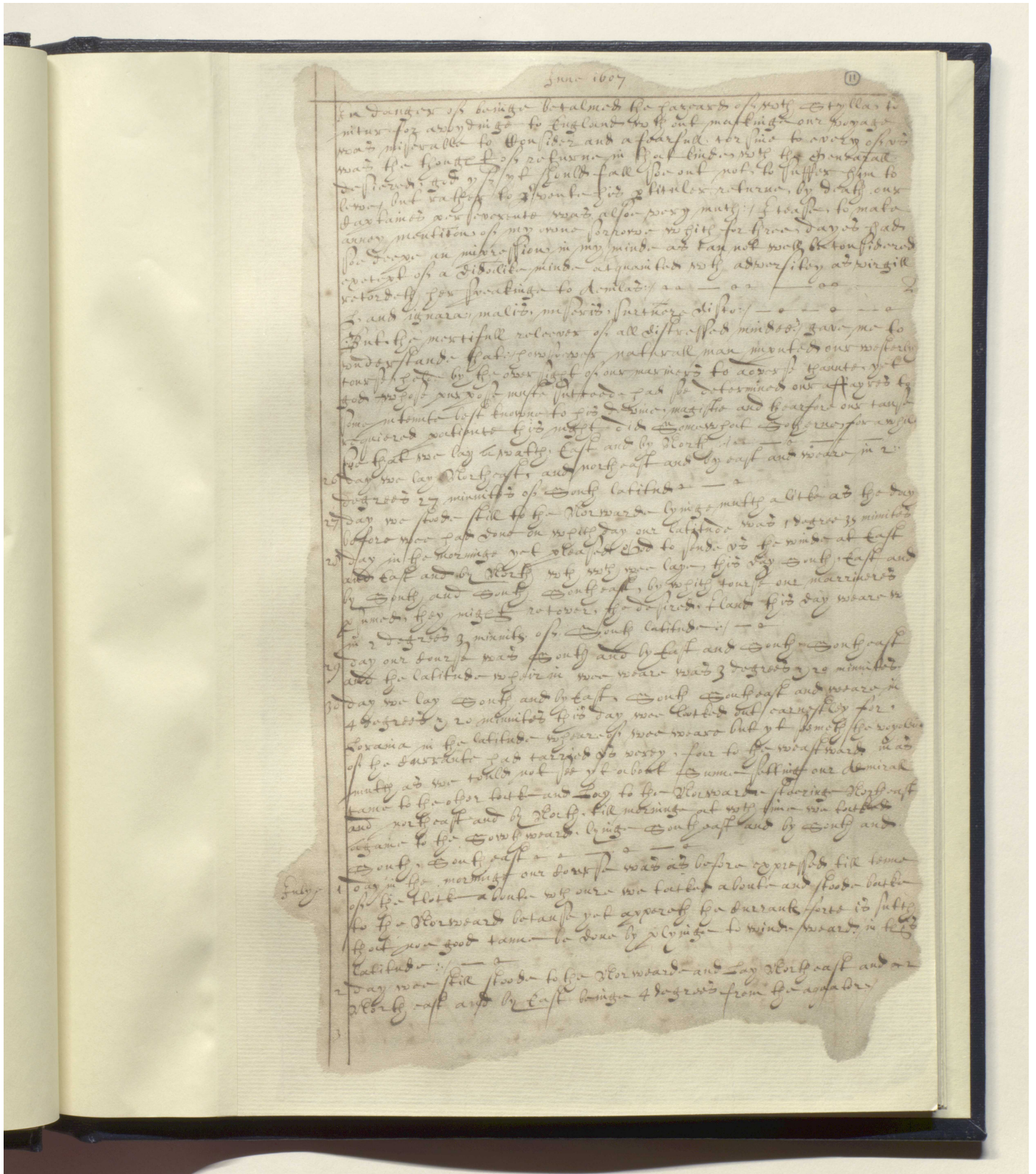


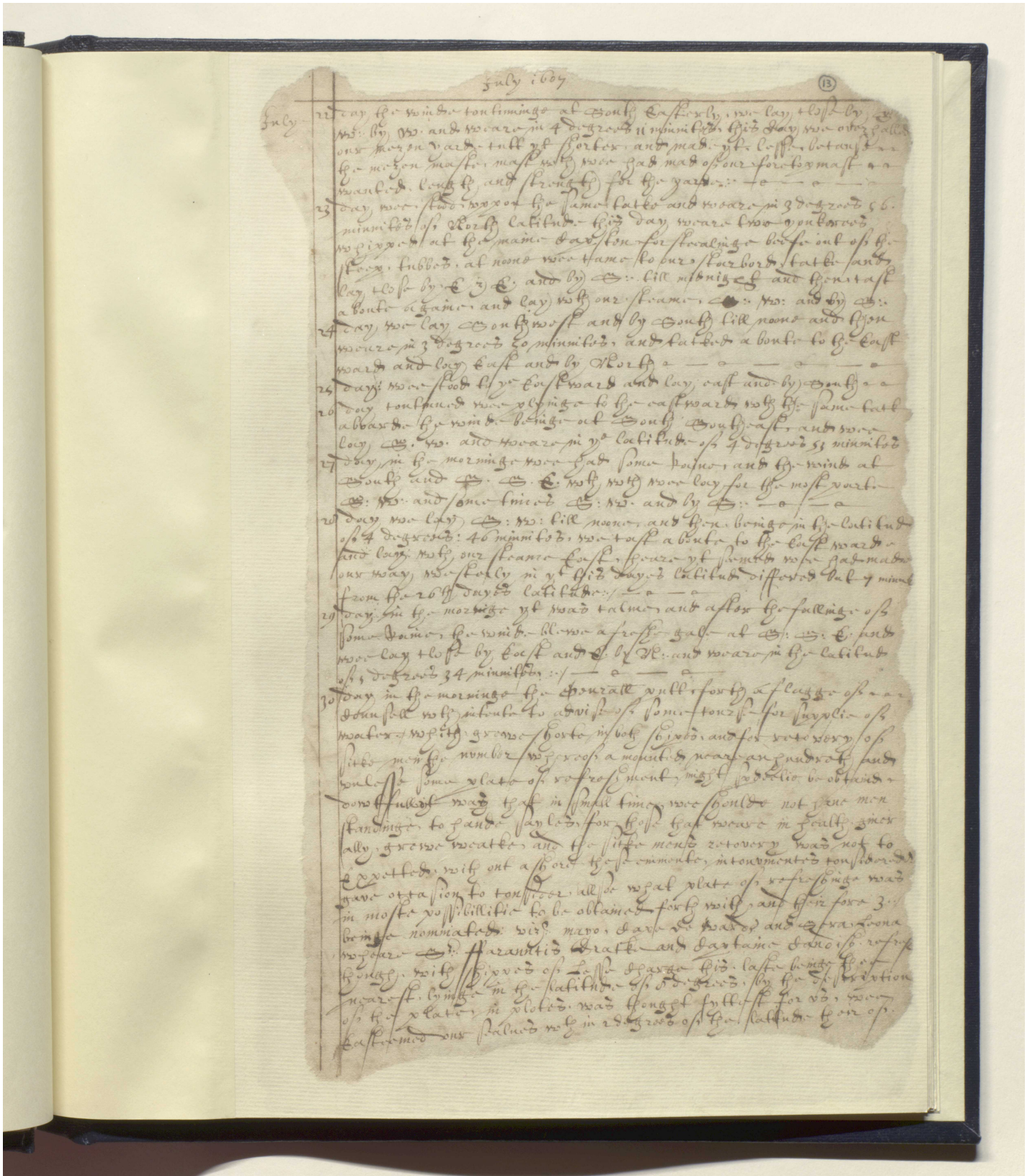
June the 22th 1607

21st day in the morning about seven of the clock we had much faire
 weather with the wind tame for at east North east and we ticked
 aboute and vnder to westward. In the night our course was out east
 and south east and by South but aboute time of the clock
 it fell to ween we were bound by we were forced by to take a
 aboute and say the by North east and north east and by
 North
 22nd day the wind continued South for by and we lay till noon
 North east and by north and then North east and we were in 4 degrees
 20th North
 23rd day we lay North east and by east for more to give some the head
 table. Ferdinandus Torana and about the same latitude were we
 in at noon. with 4 degrees and 20 minutes but the extreme of
 our latitude falling to the North westward and fell to 10 degrees
 to Sumard from by the variation of one part upon 4 for
 the variation of the North east for the night before found it to be 10 deg
 20th and 24 minutes. This morning came the wind more North
 in the night that we lay moste part of the night East North east
 and East and by North
 24th day beinge the 23rd day we vlyed to wind ward by just East and
 by North and East North east and were in 3 degrees 40 minutes
 this day the wind vnder and with all straits upon us in such
 as we could by. but North east
 25th day blew little wind and was contrary. beinge at South east
 and East. South east in the morning but in the eveninge
 our voyer. our m^{rs} and some of the mates aboard the voyer
 aboute 10 of the clock attordmately wente and aboute
 eleven of the clock we tacked aboute and vlyed beinge
 by wind South and by East but with in 2 hours the wind
 began againe to South west. we were now brought our harbor
 table aboarde againe and took to the east ward East North east
 and East and by North for a while but the wind some times
 for contrary that we could by but North east in the afternoon
 our destination with the rest returned from aboarde the Admiral
 by voyer we understood that the Governor had but 10
 wanted water in the board and therefore must of necessitie
 make for the lands Howard. Saxonia. we were tacked not
 withoute 10 or 12 remaininge of provisions in the voyer for
 obayninge of the Howard
 26th day the tacked to stand to the eastward as before
 the wind suffered to by North east or North east and by north
 by reason that during the variation of the day was
 still. loss and the duration fallinge all aboute from day
 to Augusting and so forth. but by the spirit of the day
 that our destination must be more North east than North east
 and by north. they would. beinge in this miserable perplexity
 advantage by the voyer was. beinge in this miserable perplexity
 and out of all hope to performe our voyage with out returne
 of the land and therefore the wind (and) contrary a task
 to us might possibly frustrate that our purpose ad
 ventur was rather than to the North ward of the line



'The Hector. William Hawkins Capt' [11r] (32/54)



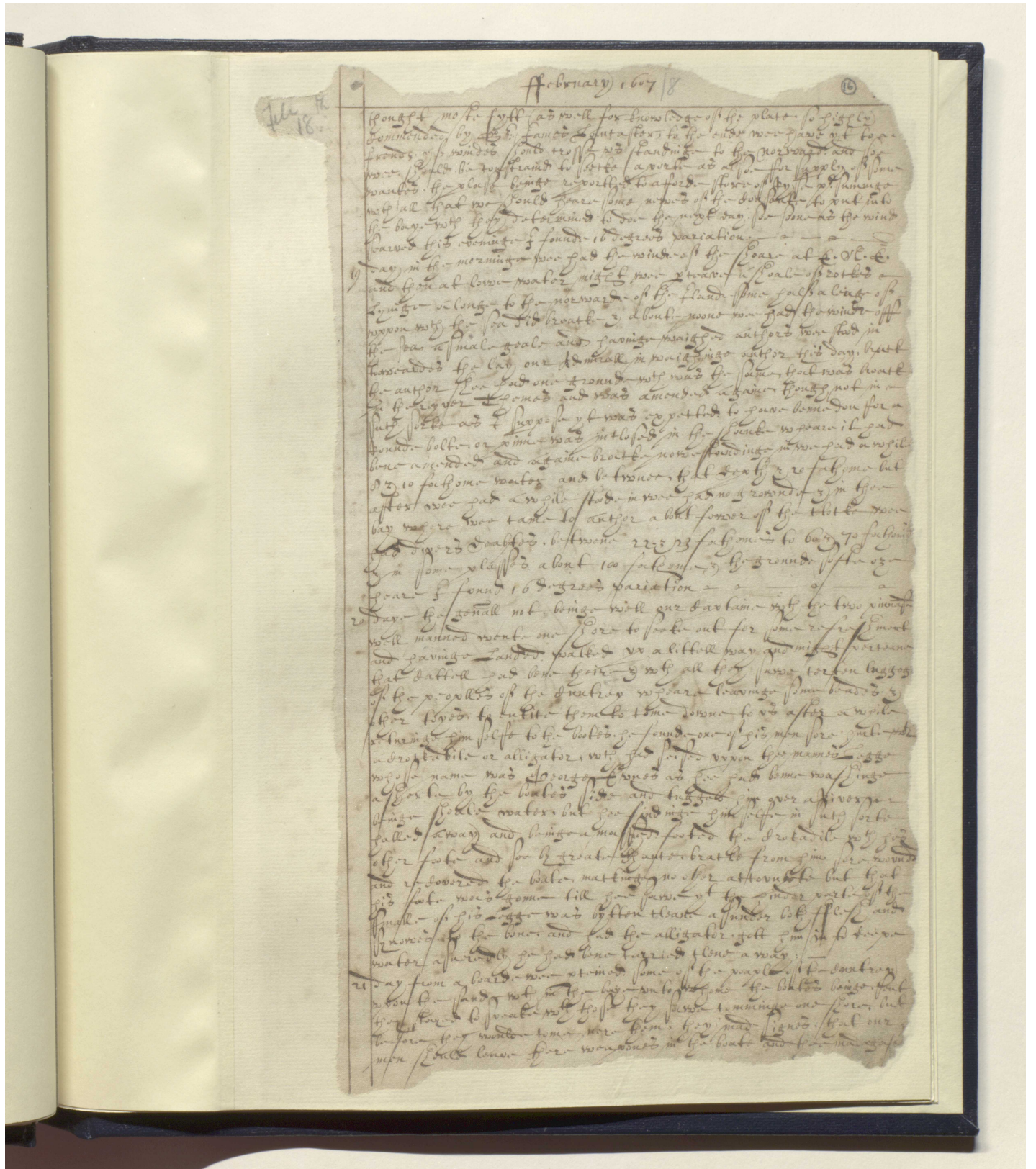


'The Hector. William Hawkins Capt' [13v] (37/54)

July 1607

by reason of the lowness of the water we had made from divers before
for this day were taken not to be far off, but we stood to the offward
the night following we lay off the coast of the
31 day we lay away from the till nine at night the boats in
the latitude of 5 degrees 25 minutes we made us first to the
outward then was by a day or two we were
and upon one admiral came up and spoke with us a boat
came to us we immediately did and pursued away North
East and by night for the day determined to stand till they were
to the latitude of 7 degrees but we in a night were forced North
East and by night
August 1 day we stood North East and were in 6 degrees 25 minutes toward
the night our admiral found, but found no ground at 16 fathoms
we were upon the food in for the lower judgment and sailed
to be to the northward of the coast and found the ground
as before we found it. N. E.
2 day the wind continued till as before and we pursued North
East as before were in the latitude of 7 degrees 17 minutes
and immediately brought our starboard tatter aboard and food
in for the lower boats with our starboard East, we found
in the evening but found no ground at midnight also
we did the like not finding ground
3 day we pursued North East as before we continued standing in
and found ground in the morning and not found ground
we lay East and East and by night in the evening we again
found but as yet finding no ground we lay North East and
East and by night found about eleven of the clock
William really did at 12 we again found and had no
ground at 16 fathoms
4 day we stood in for the shore and lay East and by night at
the boats in the latitude of 7 degrees 45 minutes our admiral
found but had no ground in the evening our admiral again
found and had ground at 27 fathoms we were upon the
found and had ground at 24 fathoms and the night
some were had immediately 20 19 3 we followed with the
balling gave occasion to stand off the shore we were in
the out of the 20 20 to forward fill two of the clock in the
morning
5 day in the morning we stood in again and lay East at our first
found in the morning but found no ground at 30 fathoms
and none after at 20 fathoms we were about eleven of
the clock we had 17 fathoms and between 7 & 8 fathoms
shortly after 14 fathoms about nine of the clock we did find
land with the like amount almost round and bore North East
of us and now our breadth was 12 fathoms and standing
in for the land. E. and by N. we had 10 fathoms and none
fathoms our admiral being now almost in the bay we
had now lay out for the night for we were now lay by the
a noble land after wards followed in East North East

'The Hector. William Hawkins Capt' [16r] (42/54)



'The Hector. William Hawkins Capt' [17v] (45/54)

March 1608

with our forward north, and by north, and NNE, and towards six a clock
north west, and by north, but towards noon by wind again enlarged, and
towards night, faintly, and we went about and stood to the eastward, and
lay E. E. E. till midnight and then went about again.

2 Day we had the wind stormy rising with south west at north east and
south west towards to the northward, south west to the eastward, first day
we had some foul weather, and lay to and against at the wind
suffered the wind was variable, this night we stood to the northward

3 Day in the morning about one of the clock we lost sight of our Admi-
rall, we had tarble about to the eastward all first before, so being
doubtful we also went about, and lay w. our steame east, but
wind some faintly so much as we could see but Countersail in the morn-
ing we desired our Admirall to Leeward of us, and went round to
see, and to my joy we saw about ten of the clock, we went about
and lay N. N. E. this day the wind continued variable about the
North east, and we had much rain at the day before, about four of
the clock we had sight of the coast of Madagascor againe we stood
for one hour out, blew out of the sight of us, and this being so
we rather thought that if any rickard were, were at this time, it
rather than any other they to seaward, this day we made due
boards, swelling to and againe, and in the evening we were freed of
the duty of N. E. Humboldt the religion in the dayes, not that we
for now full time, into us, for that so was a pity, sufficient may
and well be said.

4 Day we had a terrible storme rising our Admirall manifest was
felt, and our maine boord went by running being broke, and so
much wind blew that we were forced to strike down our yards,
and take off our boords, and so we lay a long all day for our maine
our maine boord, and our Admirall having a vessel like at full put
out six forward, and all the afternoon and the night following we
went to take a couple of rowle a piece, this day also we had much rain,
and the worst weather we had at yet found at sea.

5 Day in the morning about one of the clock we had the wind at
east, and lay N. E. and were in the latitude of 22 degrees,
36 minutes, so that we were 300 leagues from the five dayes of foule we-
ther, and so we went to Leeward, a pace, this day also we saw the coast
of Madagascor, and this afternoon the wind changed to the north, and
in the beginning of the night we had before the wind, and towards
north and by east.

6 Day the wind continuing (still) blew a good gale and we steered
N. by N. and were in the latitude of 10 degrees 55 minutes and
ourselves Leeward N. by N. & N. N. E.

7 Day the wind continued a fine gale at Countersail and we
steered N. by N. and north, and were in the latitude of 17 degrees
2 minutes, and found steered our north by east, and about four of
the clock we steered N. E. by N. and N. N. E. among, and this evening
found 13 degrees 12 minute variation, not as yet time we were some
20 leagues west from the northernmost part or side of the Islands of
Toly de Nova.

8 Day the wind continuing (still) a fine gale we steered N. E. by N.

'The Hector. William Hawkins Capt' [18r] (46/54)

March 1602

18

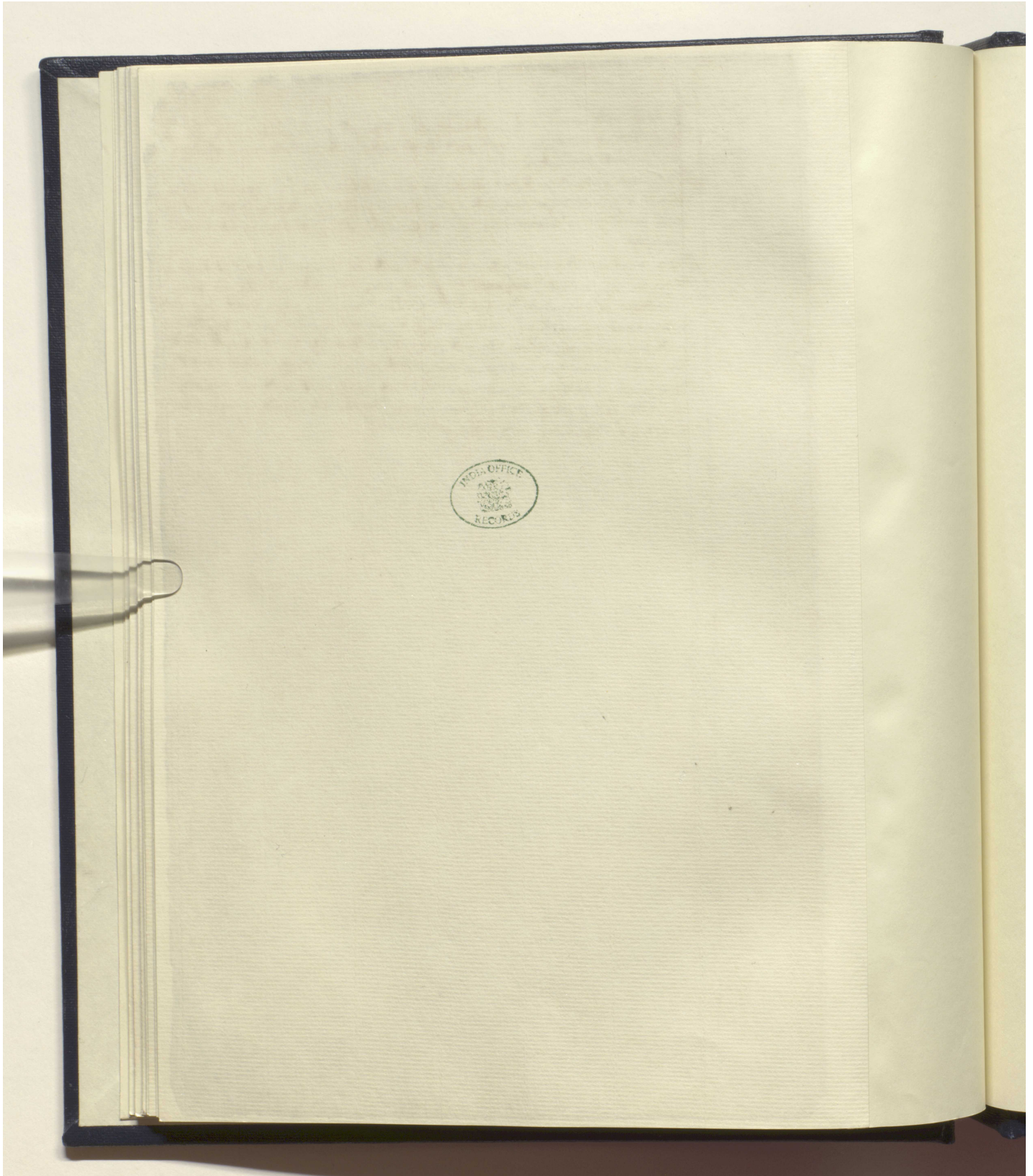
& N.E. and roared in the latitude of 15 degrees 53 minutes, and steer
 we / towards north & by east and North and found this morning 12 degrees
 33 minutes variation.

10 Day was calm, and we roared in the latitude of 15 degrees 29 mi-
 nutes towards the setting we had a small gale S.W. by S. and found variation
 this morning 12 degrees 23 minutes towards mid night but it calmed
 again.

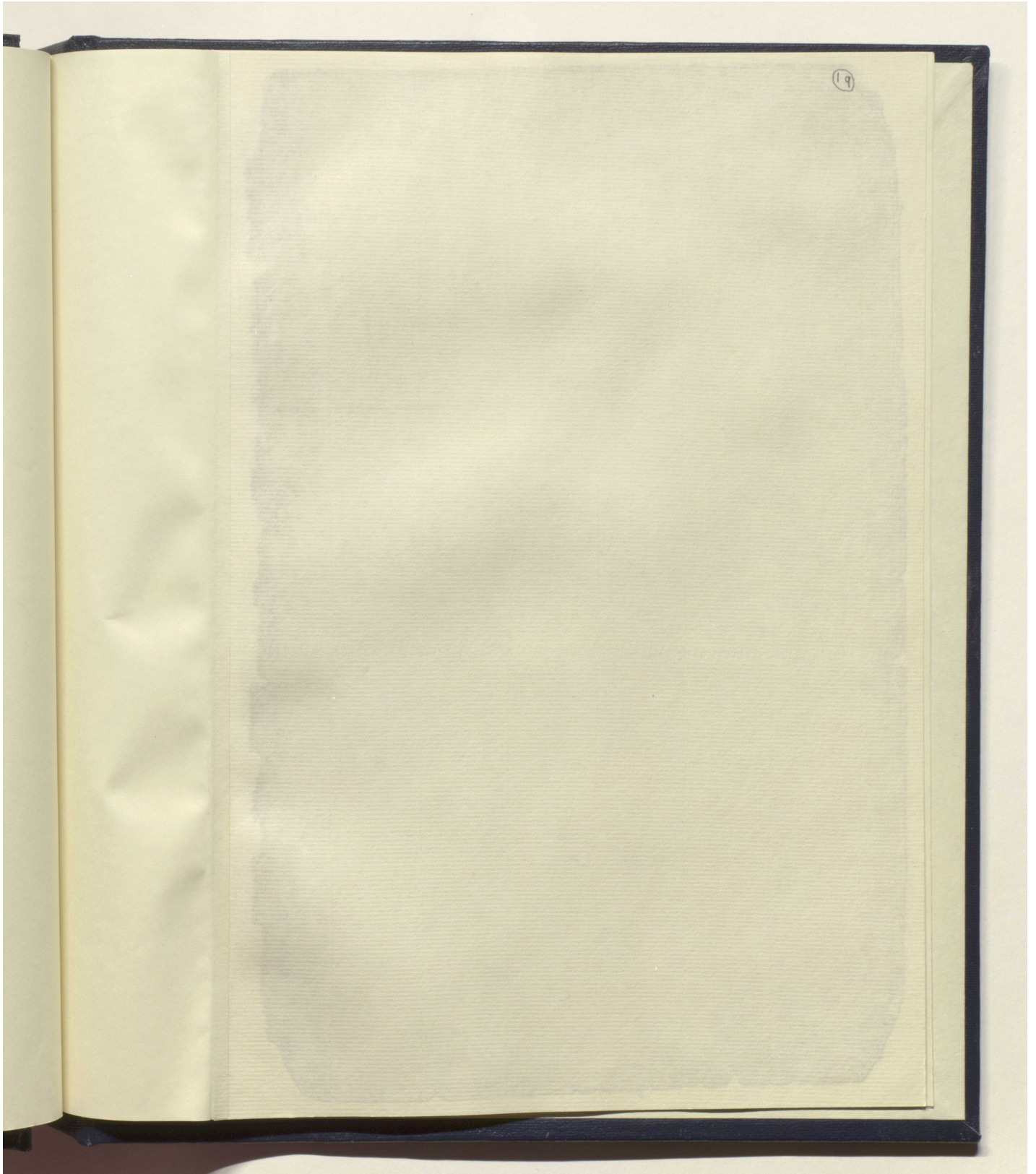
11 Day continued calm all morning, and we roared in the latitude 5
 degrees 29 minutes, towards the small way we had made to the mor-
 rowing 10 day, and the latitude this day was an argument we had
 a current against us. this morning came for a small gale East by S.
 and we lay a while north and by East, and north north East, but
 the wind again fainting in the night we lay North and by West.

12 Day was calm a small gale of wind at north west, and we lay close
 by N.E. N. & N. by W. in morning we descried Land, being the
 coast of Mosambic and in the afternoon

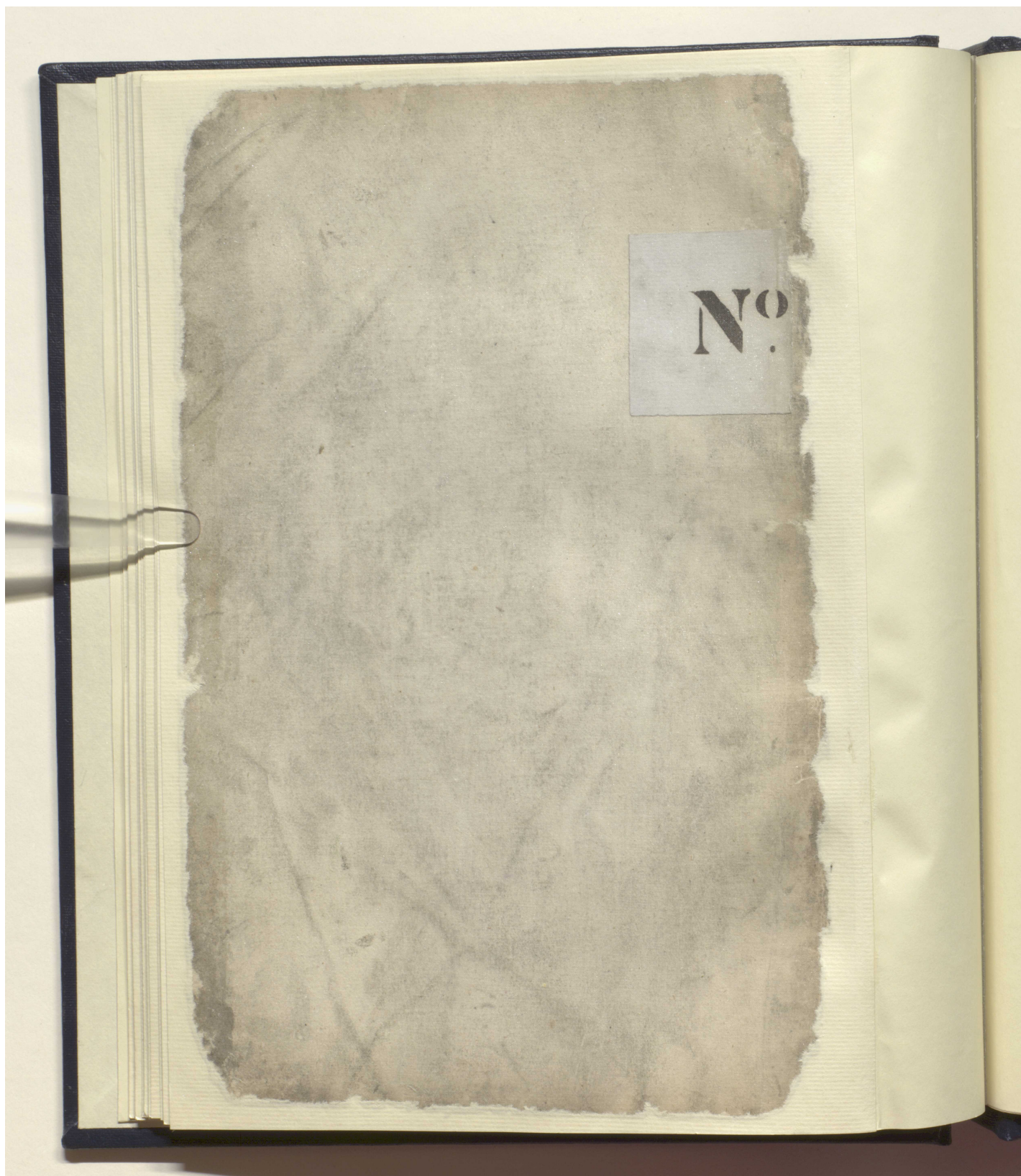
'The Hector. William Hawkins Capt' [18v] (47/54)



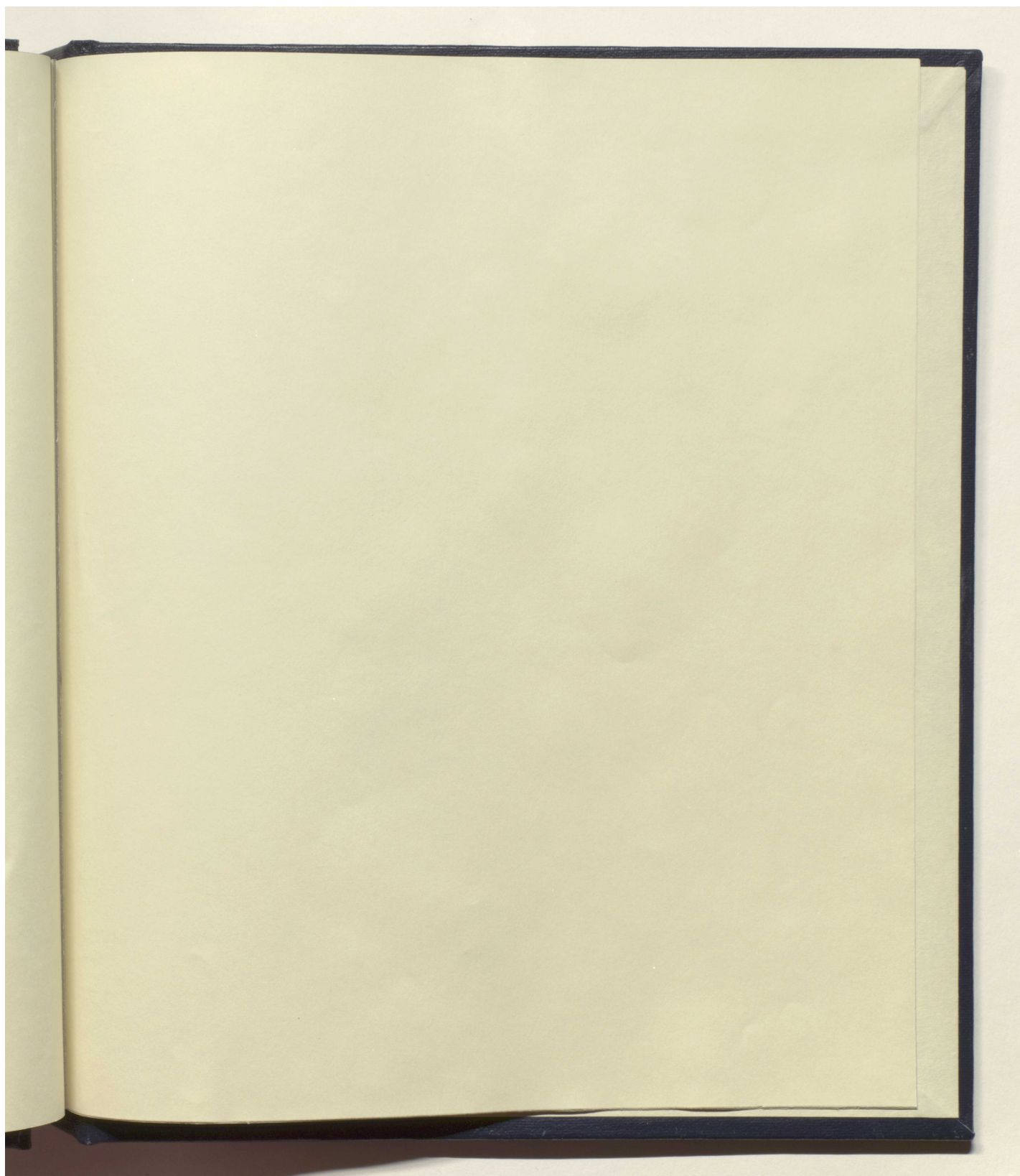
'The Hector. William Hawkins Capt' [19r] (48/54)



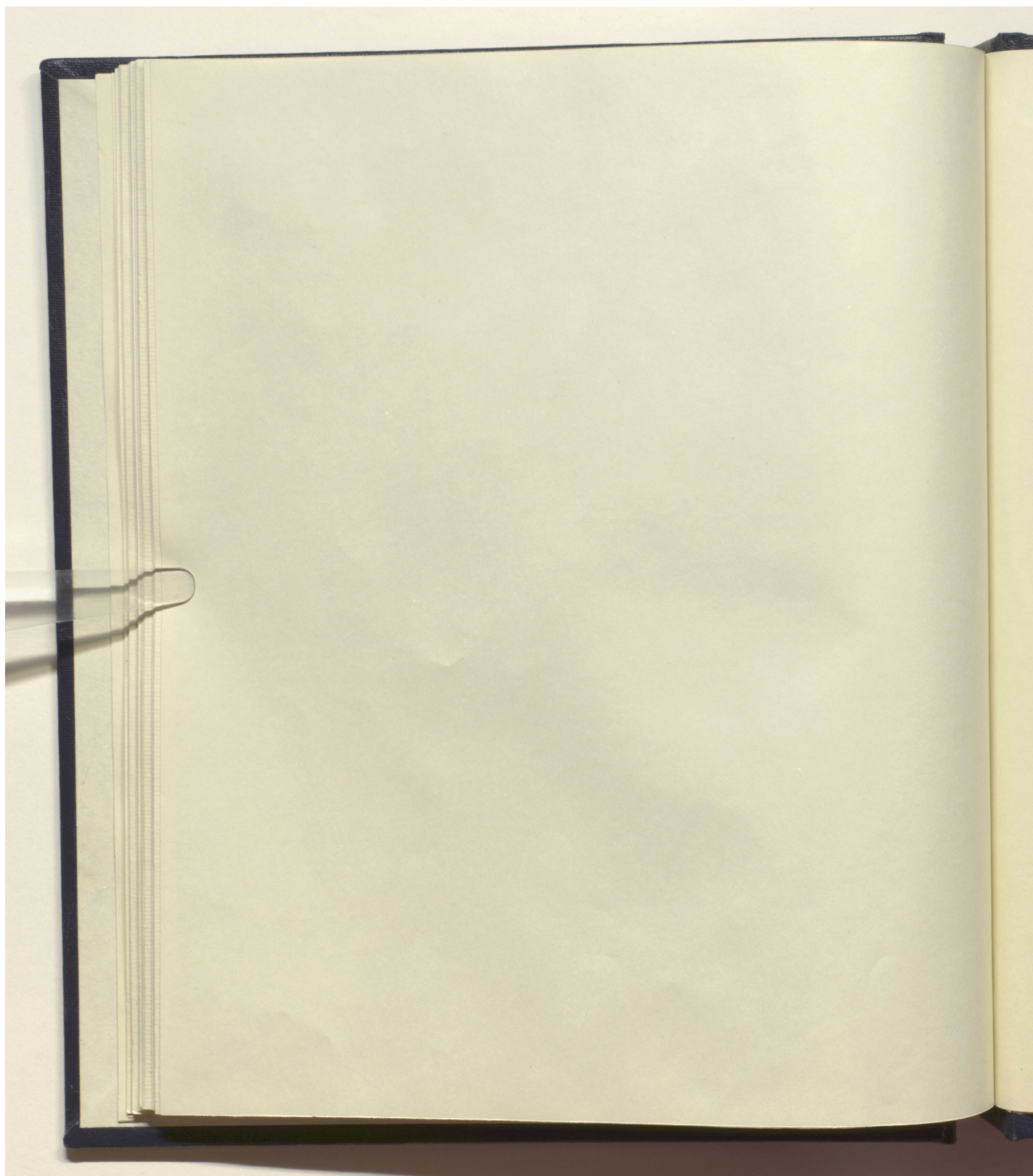
'The Hector. William Hawkins Capt' [19v] (49/54)



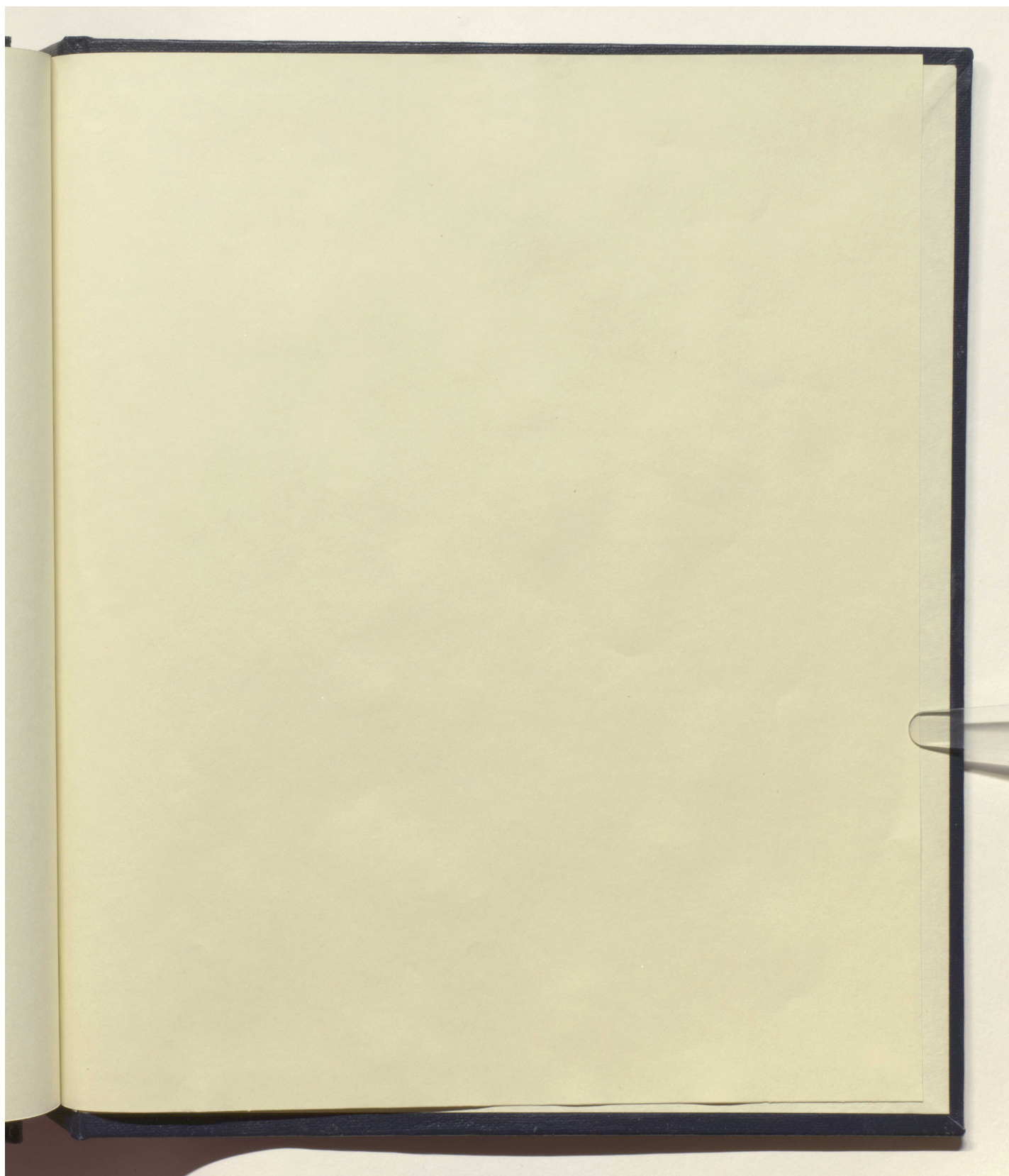
'The Hector. William Hawkins Capt' [iii-r] (50/54)



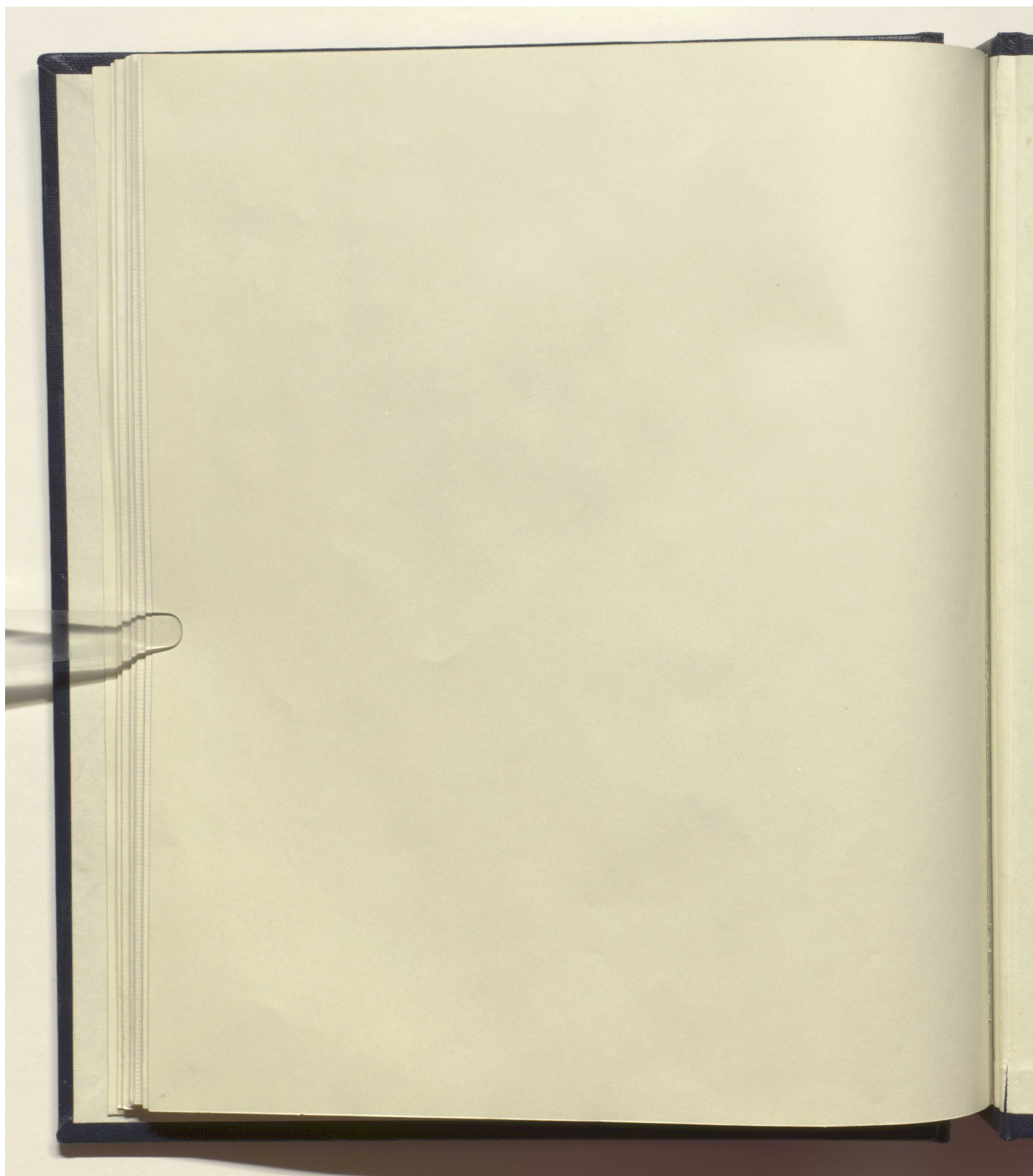
'The Hector. William Hawkins Capt' [iii-v] (51/54)



'The Hector. William Hawkins Capt' [iv-r] (52/54)



'The Hector. William Hawkins Capt' [iv-v] (53/54)



'The Hector. William Hawkins Capt' [back-i] (54/54)

